CAVA 1900 DUAL

WEINKLIMASCHRANK



FIRMA

Sonnenkönig of Switzerland
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848 870 850

Sonnenkönig of Switzerland
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
0.14 Cent/Minute

Artikelnr. 60000712
Version 26.08.2021

01 - INHALTSVERZEICHNIS

01 - INHALTSVERZEICHNIS 02

02 - WARNHINWEISE 03

03 - INSTALLATION 05

04 - STEUERUNG 06

05 - REINIGUNG, PFLEGE UND WARTUNG 08

06 - FEHLERBEHEBUNG 09

07 - BEI NICHTGEBRAUCH 10

08 - TECHNISCHE DATEN 10

09 - KONFORMITÄT / ENTSORGUNG 11



Wenn das Gerät in horizontaler Position transportiert wird, kann etwas Kühlmittelflüssigkeit aus dem Kompressor in den Kältemittelkreislauf fliessen - lassen Sie das Gerät mindestens 4-6 Stunden lang aufrecht stehen, bevor Sie es einschalten, um sicherzustellen, dass die Kühlmittelflüssigkeit wieder in den Kompressor geflossen ist.

02 - WARNHINWEISE

Bitte lesen und verstehen Sie diese Anleitung vollständig, bevor Sie versuchen, das Produkt zu montieren, zu betreiben oder zu installieren.

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen über die Montage, den Betrieb und die Wartung dieses Weinklimaschrank. Allgemeine Sicherheitsinformationen werden auf diesen ersten Seiten vorgestellt und finden sich auch im gesamten Handbuch. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen und zur Aufklärung neuer Benutzer dieses Produkts auf. Dieses Handbuch sollte in Verbindung mit der Beschriftung auf dem Produkt gelesen werden. Sicherheitsvorkehrungen sind unerlässlich, wenn es sich um mechanische oder elektronisch betriebene Geräte handelt. Diese Vorsichtsmassnahmen sind bei der Verwendung, Lagerung und Wartung dieses Artikels erforderlich. Wenn dieses Gerät mit dem erforderlichen Respekt und der gebotenen Vorsicht verwendet wird, verringert sich die Möglichkeit von Personen- oder Sachschäden.

Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Entfernen der Verpackung auf Beschädigungen. Setzen Sie das Gerät bei Verdacht auf eine Beschädigung nicht in Betrieb und wenden Sie sich an einen Fachmann. Das recyclingfähige Verpackungsmaterial darf nicht für Kleinkinder zugänglich aufbewahrt, sondern muss fachgerecht entsorgt werden.

Dieses Gerät darf nur für den Zweck, für den es ausdrücklich entwickelt wurde, verwendet werden. Jeder andere Gebrauch ist als unsachgemäss und folglich als gefährlich anzusehen. Der Lieferant haftet nicht für eventuelle Personen- und/oder Sachschäden, die auf einen unsachgemässen oder falschen Gebrauch zurückzuführen sind.

Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Unsachgemäss durchgeführte Reparaturen und Abänderungen an den Geräten können gefährliche Folgen für den Benutzer nach sich ziehen, worauf die Garantieansprüche abgelehnt werden.

Die folgenden, grundliegenden Vorsichtsmassnahmen sollten im Umgang mit Elektrogeräten immer befolgt werden:

- Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal bedienen. Alle auf diesen Seiten enthaltenen Informationen dienen dem Schutz des Betreibers. Wenn Sie die Sicherheitshinweise ignorieren, gefährden Sie Ihre Gesundheit und Ihr Leben.
- Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, damit Sie es bei Bedarf verwenden können. Befolgen Sie genau die Anweisungen, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.
- Überprüfen Sie die technische Peripherie des Geräts! Funktionieren alle Kabel und Verbindungen zum Gerät ordnungsgemäss? Oder sind sie abgenutzt und entsprechen nicht den technischen Anforderungen des Gerätes? Eine Überprüfung bestehender und neu hergestellter Verbindungen muss von einem autorisierten Fachmann durchgeführt werden. Alle Anschlüsse und energieführenden Komponenten (inkl. Drähte innerhalb einer Wand) müssen von einem qualifizierten Fachmann geprüft werden. Alle Änderungen am Stromnetz, um die Installation des Geräts zu ermöglichen, müssen von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.
- Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Das Gerät ist nur zur Kühlung von Wein in einem Privathaushalt bestimmt.
- Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb zu gewerblichen Zwecken, während des Campings und in öffentlichen Verkehrsmitteln bestimmt.
- Betreiben Sie das Gerät nur entsprechend dem Verwendungszweck.

- Erlauben Sie niemandem, der mit dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut ist, das Gerät zu bedienen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in Bezug auf die sichere Verwendung des Geräts angewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.


Schliessen Sie das Gerät nicht an das Stromnetz an, wenn das Gerät selbst oder das Netzkabel oder der Stecker sichtbar beschädigt sind.


Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäss funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Shop, in dem Sie das Gerät gekauft haben. Original-Ersatzteile sollten nur verwendet werden.


Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Kundendienst oder einem qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden.


Dieses Gerät ist mit umweltfreundlichen Kältemittel R600a ausgestattet. Das Kältemittel R600a ist brennbar. Die Komponenten des Kühlkreislaufs dürfen weder beim Transport noch bei der Nutzung beschädigt werden.


Wenn ein Teil des Kühlkreislaufs beschädigt ist, darf das Gerät nicht in der Nähe eines Feuers, nackten Lichts oder funkenerzeugender Geräte stehen. Wenden Sie sich sofort an das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.


Wenn Gas in Ihrem Haus freigetreten ist:

1) Öffnen Sie alle Fenster.
2) Trennen Sie das Gerät nicht vom Stromnetz und verwenden Sie nicht das Bedienfeld oder den Thermostat.
3) Berühren Sie das Gerät erst, wenn das gesamte Gas verschwunden ist.
4) Andernfalls können Funken erzeugt werden, die das Gas entzünden.


Halten Sie alle Komponenten des Geräts von Feuer und anderen Zündquellen fern, wenn Sie das Gerät entsorgen oder stillgelegt haben.


Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von flüchtigen oder brennbaren Materialien (z. B. Gas, Kraftstoff, Alkohol, Farben) und in Räumen mit möglicherweise schlechter Luftzirkulation (z. B. Garage).


EXPLOSIONSGEFAHR! Bewahren Sie keine explosiven Materialien oder Sprays, die brennbare Treibmittel enthalten, in Ihrem Gerät auf. Explosive Gemische können dort explodieren.


Beim Auspacken sollten die Verpackungsmaterialien (Polyethylenbeutel, Styreingstücke etc.) von Kindern ferngehalten werden. ERSTICKUNGSGEFAHR!


Schliessen Sie das Gerät nur dann an die Stromversorgung an, wenn alle Verpackungs- und Transportschutzvorrichtungen entfernt wurden.


Betreiben Sie das Gerät nur mit 220 ~ 240V AC / 50Hz. Alle Anschlüsse und energieführenden Komponenten müssen durch einen autorisierten Fachmann ersetzt werden.


Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr, Steckdosenplatine oder Mehrfachsteckdose, wenn Sie das Gerät an das Stromnetz anschliessen.


Eine dedizierte und ordnungsgemäss geerdete Steckdose, die den Daten des Steckers entspricht, ist erforderlich, um jede Art von Gefahr zu minimieren. Das Gerät muss ordnungsgemäss geerdet sein.


Stellen Sie beim Bewegen des Geräts sicher, dass das Netzkabel nicht unter dem Gerät platziert oder beschädigt ist.


Die technischen Daten Ihres Energieversorgers müssen den Daten auf dem Typenschild des Gerätes entsprechen.


Ihr Hausnetz muss mit einem automatischen Leistungsschalter ausgestattet sein.

Ändern Sie nichts am Gerät.


Vor der Installation des Geräts und vor dem Anschliessen an das Stromnetz schalten Sie die Stromversorgung aus. GEFAHR EINES TÖDLICHEN STROMSCHLAGS!

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder warten.

Verwenden Sie keine Elektrogeräte in den Regalfächern Ihres Geräts, es sei denn, sie werden vom Hersteller Ihres Kühlschranks empfohlen.

Stellen Sie keine wärmeabstrahlenden Geräte auf Ihr Gerät.

Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es mit Wasser/Regen in Berührung kommen kann. Andernfalls wird die Isolierung des elektrischen Systems beschädigt.

Stellen Sie keinen Wasserkocher oder Vasen auf Ihr Gerät. Die elektrischen Komponenten Ihres Geräts können durch überkochendes Wasser oder verschüttetes Wasser ernsthaft beschädigt werden.

Verwenden Sie keine Dampfreiniger, um das Gerät zu reinigen oder aufzutauen. Der Dampf kann mit den elektrischen Teilen in Kontakt kommen und einen elektrischen Kurz kurz verursachen. GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN STROMSCHLAGS!

Verwenden Sie niemals mechanische Geräte, Messer oder andere scharfkantige Gegenstände, um verkrustetes Eis im Gerät zu entfernen. RISIKO EINES ELEKTRISCHEN STROMSCHLAGS durch Beschädigung des Geräteinneren.

Kinder dürfen niemals mit dem Gerät spielen.

Wenn Sie das Gerät (auch nur vorübergehend) ausser Betrieb nehmen, stellen Sie sicher, dass Kinder nicht in das Gerät gelangen können. Beachten Sie genau die entsprechenden Sicherheitshinweise.

Beachten Sie strikt die Anweisungen im Kapitel INSTALLATION.

Der Kondensator und der Kompressor, die sich auf der Rückseite des Geräts befinden, können im normalen Betrieb hohe Temperaturen erreichen. Führen Sie die Installation gemäss diesem Handbuch durch. Eine unzureichende Belüftung des Gerätes beeinträchtigt den Betrieb und beschädigt das Gerät. Decken oder blockieren Sie die Lüftungslamellen zu keinem Zeitpunkt ab.

Berühren Sie die extrem abgekühlten Oberflächen nicht mit nassen oder feuchten Händen, da Ihre Haut auf diesen Oberflächen haften bleiben kann.

Wenn Sie das Gerät bewegen, halten Sie es an der Basis und heben Sie es vorsichtig an. Halten Sie das Gerät in einer aufrechten Position.

Kippen Sie das Gerät nicht um mehr als 45°.

Wenn das Gerät in horizontaler Position transportiert wird, kann etwas Öl aus dem Kompressor in den Kältemittelkreislauf fliessen.

Lassen Sie das Gerät 4-6 Stunden lang aufrecht stehen, bevor Sie es einschalten, um sicherzustellen, dass das Öl wieder in den Kompressor geflossen ist.

Verwenden Sie niemals die Tür zum Bewegen des Geräts, da Sie die Scharniere beschädigen.

Wenn Sie das Gerät auspacken, sollten Sie die Position jedes Teils des Innenzubehörs beachten, falls Sie es zu einem späteren Zeitpunkt umpacken und transportieren müssen.

Betreiben Sie die Appliance nur, wenn alle Komponenten ordnungsgemäss installiert sind.

Stellen oder lehnen Sie sich nicht auf den Sockel, die Schubladen, die Türen usw. des Geräts.

Geben Sie keine heissen Flüssigkeiten oder heissen Lebensmittel in das Gerät.

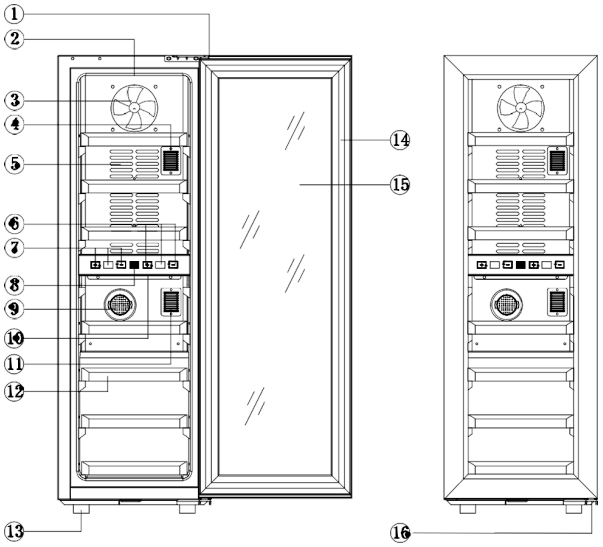
Die Lüftungsöffnungen des Geräts oder seiner eingebauten Struktur (wenn das Gerät für den Einbau geeignet ist) müssen vollständig offen, nicht blockiert und frei von jeglicher Art von Schmutz sein.

03 - INSTALLATION

- Packen Sie das Gerät vorsichtig aus. Entsorgen Sie die Verpackung wie beschrieben.
- Das Zubehör Ihres Gerätes kann vor Transportschäden (Klebebänder etc.) geschützt werden. Entfernen Sie solche Bänder sehr vorsichtig. Reste solcher Bänder mit einem feuchten Tuch mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel entfernen (siehe auch Kapitel REINIGUNG UND WARTUNG). Entfernen Sie niemals Komponenten der Rückseite des Gerätes.

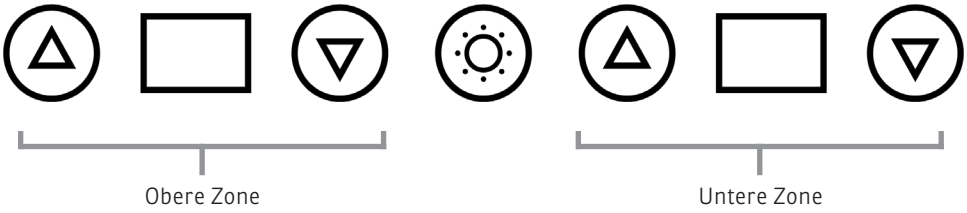
- Installieren Sie das Gerät in einer geeigneten Position mit ausreichendem Abstand zu Wärme- und Kältequellen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät und das Netzkabel nicht beschädigt sind.
- Installieren Sie das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Die Türen müssen sich vollständig und ungehindert öffnen lassen.
- Installieren Sie das Gerät auf einem ebenen, trockenen und festen Boden. Überprüfen Sie die korrekte Installation mit einer Wasserwaage.
- Schliessen Sie das Gerät ordnungsgemäss an das Stromnetz an.
- Das Typenschild befindet sich im Inneren des Geräts oder auf der Rückseite.

04 - STEUERUNG



1. Oberes Türscharnier
2. Licht der oberen Zone
3. Lüfter der oberen Zone
4. Tempersensor oben
5. Luftauslass
6. Untere Temperaturzone
7. Obere Temperaturzone
8. Lichtschalter
9. Aktivkohlefilter
10. Licht der unteren Zone
11. Tempersensor unten
12. Regal
13. Füsse
14. Türdichtung
15. Türglas
16. Unteres Türscharnier

- Lassen Sie das Gerät 4-6 Stunden in aufrechter Position stehen, bevor Sie es an das Stromnetz anschliessen.
- Reinigen Sie das Gerät gründlich. Seien Sie besonders im Inneren des Gerätes sehr vorsichtig (weitere Informationen finden Sie im Kapitel REINIGUNG UND WARTUNG).
- Wenn das Zubehör im Inneren des Geräts nicht in der richtigen Position montiert ist, ersetzen Sie es gemäss dem Bild in Kapitel REINIGUNG UND WARTUNG.
- Das Gerät muss ordnungsgemäss an das Stromnetz angeschlossen sein.
- Lassen Sie das Gerät die Temperatur für etwa 24 h stabilisieren.
- Überfüllen Sie das Gerät nicht.

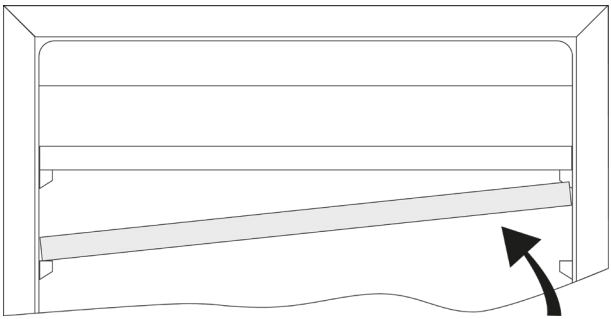


- Stellen Sie die Temperatur mit den Tasten ▲ und ▼ um 1° C in einem Bereich von 5 bis 10° C (obere Zone) oder 10 bis 18° C (untere Zone) ein.
- Schalten Sie das Innenlicht mit der LIGHT-Taste ein/aus.
- Wählen Sie Grad Celsius oder Grad Fahrenheit mit der °C/°F-Taste.
- Blinkendes LCD = Einstellungsmodus der Temperatur.
- Konstantes LCD = Kühltemperatur.

- Das Gerät kann die relevanten Temperaturen nur erreichen, wenn:
  1) die Umgebungstemperatur der Klimaklasse entspricht.
  2) die Türen richtig geschlossen wurden.
  3) Sie die Türen nicht zu oft oder zu lange offen lassen.
  4) die Türdichtungen in einwandfreiem Zustand sind.
  5) das Gerät richtig positioniert ist.
  6) Sie das Gerät nicht überfüllt haben.
  7) Sie keine warmen oder warmen Speisen im Gerät lagern.
- Hohe Umgebungstemperaturen und gleichzeitiger Betrieb bei der kältesten Einstellung können dazu führen, dass der Kompressor dauerhaft arbeitet, um die Temperatur im Gerät konstant zu-halten.

- Versuchen Sie, die Tür so wenig wie möglich zu öffnen, besonders wenn das Wetter warm und feucht ist. Wenn Sie die Tür öffnen, schliessen Sie diese wieder so schnell wie möglich.
- Überprüfen Sie permanent, ob das Gerät gut belüftet ist. Das Gerät muss von allen Seiten gut be-lüftet sein.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht betreiben.
- Halten Sie die Türdichtungen immer sauber und in einem ordnungsgemässen Zustand.

- Öffnen Sie die Tür vollständig, bevor Sie die Regale herausziehen, um eine Beschädigung der Tür-dichtung zu vermeiden.
- Für einen einfachen Zugriff auf den Inhalt ziehen Sie die Regale ca. 1/3 heraus. Eine Stopper auf beiden Seiten der Schienen schützt Flaschen vor dem Herunterfallen.
- Wenn Sie ein Regal entfernen/einsetzen möchten, halten Sie es geneigt (siehe unten):



05 - REINIGUNG, PFLEGE UND WARTUNG

- WARNUNG! Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Halten Sie das Gerät immer sauber, damit keine unangenehmen Gerüche auftreten.
- Staubablagerungen auf dem Kondensator erhöhen den Energieverbrauch. Reinigen Sie den Kondensator zweimal im Jahr mit einem Staubsauger oder einer weichen Bürste.
- Entfernen Sie alle Ringe und Armbänder, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten. Andernfalls beschädigen Sie die Oberfläche des Geräts.

Reinigungsmittelmittel
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel.

Externe Reinigung
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch und ein mildes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie klares Wasser zum Spülen.
- Trocknen Sie die gereinigten Oberflächen mit einem Tuch ab.

Innenreinigung
- Reinigen Sie die Regale und die anderen abnehmbaren Teile mit warmem Wasser und einem milden, nicht scheuernden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie klares Wasser zum Spülen.
- Reinigen Sie den Innenraum mit Wasser und einem milden, nicht scheuernden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie klares Wasser zum Spülen.
- Trocknen Sie die gereinigten Oberflächen mit einem Tuch.
- Überprüfen Sie den Wasserabfluss und reinigen Sie diesen bei Bedarf.

Türdichtung
- Reinigen mit warmem Wasser und einem milden, nicht scheuernden Reinigungsmittel.

So verschieben Sie das Gerät
- Entfernen Sie alle Flaschen.
- Kleben Sie alle losen Gegenstände im Gerät sicher ab.
- Drehen Sie die ebenen Füsse bis zur Basis, um Schaden zu vermeiden.
- Kleben Sie die Tür ab.
- Das Gerät muss in aufrechter Position bewegt werden.

06 - FEHLERBEHEBUNG

• Der Stecker ist nicht an die Steckdose angeschlossen. • Der Stecker hat sich gelöst. • Die Steckdose wird nicht mit Energie versorgt. • Die Sicherung ist ausgeschaltet. • Die Spannung ist zu niedrig.	• Überprüfen Sie die entsprechende Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät anschliessen und testen. • Überprüfen Sie den Sicherungskasten. • Vergleichen Sie die Daten auf dem Typenschild mit den Daten Ihres Energieversorgers.
• Die Tür wurde häufig geöffnet. • Die Tür ist nicht richtig geschlossen. • Das Gerät ist überfüllt. • Die Türdichtungen sind beschädigt.	• Schliessen Sie die Tür richtig. • Nicht überfüllen. • Ersetzen Sie die Türdichtung.
• Die Hauptsteuerplatine ist defekt. • Die Leiterplatte ist defekt. • Stecker ist defekt.	• Kontaktieren Sie den Service.
• LED ist defekt. • Die Temperatur kann nicht bestimmt werden.	• Kontaktieren Sie den Service.
• Das Gerät wird nicht auf einem ebenen, trockenen und festen Boden installiert. • Das Gerät ist in Kontakt mit einer Wand oder einem anderen Gegenstand. • Die Flaschen sind falsch positioniert. • Einige Elemente sind hinter das Gerät gefallen.	• Richten Sie das Gerät neu aus. • Justieren Sie das Gerät neu. • Neuausrichten der Flaschen. • Entfernen Sie diese Elemente.
• Das Gerät wird nicht auf einem ebenen, trockenen und festen Boden installiert. • Türdichtung ist defekt. • Regale sind nicht richtig eingelegt.	• Richten Sie das Gerät neu aus. • Ersetzen Sie die Türdichtung. • Setzen Sie die Regale richtig ein.
• Das Bedienfeld ist defekt.	• Kontaktieren Sie den Service.

07 - BEI NICHTGEBRAUCH

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird:
1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Entfernen Sie alle im Gerät gelagerten Lebensmittel.
3. Trocknen Sie die Innenseite des Geräts mit einem Tuch und lassen Sie die Tür einige Tage offen.

Abwesenheit in einem durchschnittlichen Urlaub / Urlaub (14-21 Tage):
1. Machen Sie dasselbe wie oben beschrieben oder
2. Lassen Sie die Appliance arbeiten.
3. Entfernen Sie alle verderblichen Lebensmittel aus dem Kühlfach.
4. Reinigen Sie das Kühlfach.
5. Alle Lebensmittel einfrieren, die zum Einfrieren geeignet sind.

Wenn Sie das Gerät verschieben möchten:
1. Sichern Sie alle abnehmbaren Teile und den Inhalt des Gerätes. Verpacken Sie diese bei Bedarf separat.
2. Transportieren Sie das Gerät nur in aufrechter Position. Alle anderen Positionen können Schäden am Kompressor verursachen.
3. Beschädigen Sie die Füsse des Geräts nicht.

Wenn das Gerät auf unsabsehbare Zeit nicht mehr verwendet wird:
1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Stecken Sie das Netzkabel am Gerät ab.
3. Entfernen Sie jede Tür des Geräts vollständig.
4. Lassen Sie die Regale in ihrer Position, so dass Kinder nicht in das Gerät gelangen können.

08 - TECHNISCHE DATEN

Modell	CAVA 1900 DUAL
Kapazität/Flaschen	55 L / 19 Flaschen
Klimatyp	SN/N
Schutzart	I
Spannung	220-240V Wechselstrom
Frequenz	50 Hz
Eingangsleistung	90 W
Temperaturregelbereich	Obere Zone: 5-10° C; Untere Zone: 10-18°C
Nettogewicht	32 kg
Produktgrösse (B×H×T)	29.5 x 88 x 57 cm

09 - KONFORMITÄT / ENTSORGUNG

Garantie
Die Geräte werden vor der Auslieferung genau kontrolliert. Sollte trotzdem einmal ein Mangel an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihren Verkäufer. Bitte bringen Sie den Kaufbeleg mit, denn dieser ist für jede Garantieleistung vorzulegen. Bitte behalten Sie das Verpackungsmaterial für das Gerät auf.

Entsorgung
Das Heizgerät muss fachgerecht entsorgt werden.

Technische Änderungen
Änderungen in Technik und Design vorbehalten.

CE-Konformitätserklärung
Das Gerät entspricht folgenden Standards

EMC EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

LVD EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
EN 60335-2-24:2010 + A1:2019 + A2:2019
EN 62233:2008

ErP EN 60704-1:2010/A11:2012
EN 60704-2-14:2013 + A11:2015 + A1:2019
EN 62552-1:2020
EN 62552-2:2020
EN 62552-3:2020

LVD 2014/35/EU
EMC 2014/30/EU
RoHS 2015/863/EU
ErP 2009/125/EU (2019/2019 + 2019/2016)

Jegliche Veränderungen oder Reparaturen am Gerät müssen von einer qualifizierten Person ausgeführt werden.

Da die Entwicklung der produzierten Geräte stetig voranschreitet, kann es vorkommen, dass Ihr Produkt sich minimal von dem beschriebenen unterscheidet.

Name oder Handelsmarke des Lieferanten			Sonnenkönig of Switzerland	
Anschrift des Lieferanten(a)			Olensbachstrasse 9-15 • CH-9631 Ulisbach • Schweiz	
Modellkennung			**CAVA 1900 DUAL**	
Art des Kühlgeräts				
Geräuscharmes Gerät	**Nein**	Bauart	**Freistehend**	
Weinlagerschrank	**Ja**	Anderes Kühlgerät	**Nein**	
Allgemeine Produktparameter				
Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Gesamtabmessungen (in Millimeter) – Höhe	**880**	Gesamtrauminhalt (in dm^3 oder l)	**55**	
Gesamtabmessungen (in Millimeter) – Breite	**295**			
Gesamtabmessungen (in Millimeter) – Tiefe	**570**			
EEI	**151**	Energieeffizienzklasse	**G**	
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	**41**	Luftschallemissionsklasse	**C**	
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	**119**	Klimaklasse	**SN/N**	
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	**10**	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	**32**	
Winterschaltung	**Nein**			

Fachparameter

Fachtyp		**Fachparameter und -werte**			
		Rauminhalt des Fachs (in dm^3 oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C). Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäss Anhang IV Tabelle 3 stehen;	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrostungsart (automatische Entfrostung = A, manuelle Entfrostung = M)
Speisekammerfach	**Nein**	-	-	-	-
Weinlagerfach	**Ja**	**55**	**12**	-	**M**
Kellerfach	**Nein**	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	**Nein**	-	-	-	-
Kaltlagerfach	**Nein**	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	**Nein**	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	**Nein**	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	**Nein**	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	**Nein**	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	**Nein**	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Abteil	**Nein**	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	**Fachtypen**	-	-	-	-

Für Vier-Sterne-Fächer	
Schnelleinfrierfunktion	**Nein**
Für Weinlagerschränke	
Anzahl von Standard-Weinflaschen	**19**
Lichtquellenparameter (c) (b):	
Art der Lichtquelle	**LED**
Energieeffizienzklasse	**G**
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie (b): 24 Monate	
Weitere Angaben:	

(a) Gemäss der Delegierten Verordnung (EU) 2019/2015 der Kommission (2).
(b) Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.
(c) wenn der endgültige Inhalt dieser Zelle in der Produktdatenbank automatisch generiert wird, darf der Lieferant diese Daten nicht eingeben.



ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR DEN ELEKTRISCHEN TEIL DES PRODUKTS

Gemäss Artikel 26 des Gesetzeserlass vom 14. März 2014 zur Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EG und des Erlasses vom 31. März 2015 zur Umsetzung der Richtlinie 2015/863/EU zur Verringerung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und zur Abfallentsorgung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen über entsprechende Sammelstellen zu entsorgen ist. Das elektronische oder elektrische Altgerät kann auch aussortiert und bei Anschaffung eines vergleichbaren Neugerätes an den Händler zurückgegeben werden. Die entsprechende Altgerätesammlung zwecks umweltfreundlicher Wiederverwertung verringert die Belastungen für Umwelt und Mensch und unterstützt die Wiederverwendung und/oder das Recycling von wertvollen Wertstoffen.

Die nicht fachgerechte Entsorgung des Produkts durch den Benutzer kann je nach Gesetzeslage mit Bussgeldern geahndet oder strafrechtlich verfolgt werden. Im Gerät enthaltene Akkus oder Batterien sind getrennt über die entsprechenden Behälter für die Sammlung von Altbatterien zu entsorgen.



ENTSORGUNG VON BATTERIEN UND AKKUS

Gemäss der Gesetzesverordnung 188 vom 20. November 2008 zur Umsetzung der Richtlinie 2006/66/EG im Umgang mit Altbatterien oder verbrauchten Akkus und ähnlichen Abfällen weist das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie darauf hin, dass es verboten ist, Altbatterien im Hausmüll zu entsorgen.

Batterien und Akkus enthalten stark umweltbelastende Stoffe. Der Benutzer ist verpflichtet, Altbatterien über öffentliche Sammelstellen oder entsprechende Behälter zu entsorgen. Dieser Service ist kostenlos. Auf diese Weise werden die gesetzlichen Anforderungen eingehalten und die Umwelt geschont. Die Symbole zur Kennzeichnung der in Batterien und Akkus enthaltenen Gefahrstoffe sind wie folgt: Hg= Quecksilber, Cd= Cadmium, Pb= Blei.

FR
FRANCAIS

SONNENKÖNIG
Quality since 1857
OF SWITZERLAND

CAVA 1900 DUAL

RÉFRIGÉRATEUR A VIN



MAISON

Sonnenkönig of Switzerland
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848 870 850

Sonnenkönig of Switzerland
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
0.14 Cent/Minute

Nº Article 60000712
Version 26.08.2021

01 - TABLE DES MATIÈRES

01 - TABLE DES MATIÈRES 16

02 - AVERTISSEMENTS 17

03 - INSTALLATION 19

04 - CONTRÔLE 20

05 - NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE 22

06 - DÉPANNAGE 23

07 - LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ 24

08 - DONNÉES TECHNIQUES 24

09 - CONFORMITÉ / ÉLIMINATION 25



Si l'unité est transportée en position horizontale, une partie du liquide frigorigène peut s'écouler du compresseur dans le circuit frigorifique - laissez l'unité en position verticale pendant au moins 4 à 6 heures avant de l'allumer pour vous assurer que le liquide frigorigène a reflué dans le compresseur.

02 - AVERTISSEMENTS

Veuillez lire et comprendre entièrement ce mode d'emploi avant d'essayer d'assembler, d'installer et d'utiliser le produit!

Ce manuel contient des informations importantes sur l'installation, le fonctionnement et l'entretien de ce Réfrigérateur a vin. Des informations générales sur la sécurité sont présentées sur ces premières pages et se trouvent également tout au long de ce manuel. Conservez ce manuel pour vous y référer ultérieurement et pour former les nouveaux utilisateurs de ce produit. Ce manuel doit être lu conjointement avec l'étiquetage du produit. Les précautions de sécurité sont essentielles lorsqu'il s'agit d'équipements mécaniques ou fonctionnant au électronique. Ces précautions sont nécessaires pour l'utilisation, le stockage et l'entretien de cet article. L'utilisation de cet appareil avec le respect et la prudence nécessaires réduira la possibilité de blessures corporelles ou de dommages matériels.

Inspectez l'appareil pour vérifier qu'il n'est pas endommagé après avoir retiré l'emballage. Si vous suspectez un dommage, ne faites pas fonctionner l'appareil et contactez un technicien qualifié. Les matériaux d'emballage recyclables ne doivent pas être accessibles aux jeunes enfants, mais doivent être éliminés de manière appropriée.

Cet appareil ne peut être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse. Le fournisseur n'est pas responsable de tout dommage corporel et/ou matériel résultant d'une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Les réparations de l'équipement électrique ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié. Les réparations et les modifications incorrectes de l'équipement peuvent avoir des conséquences dangereuses pour l'utilisateur, auquel cas les demandes de garantie seront rejetées.

Les précautions de base suivantes doivent toujours être respectées lors de la manipulation d'équipements électriques:

- Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Toutes les informations contenues dans ces pages sont destinées à la protection de l'opérateur. Si vous ignorez les consignes de sécurité, vous mettez en danger votre santé et votre vie.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir l'utiliser en cas de besoin. Suivez les instructions à la lettre pour éviter les blessures et les dommages matériels.
- Vérifiez les périphériques techniques de l'appareil! Tous les câbles et connexions de l'appareil fonctionnent-ils correctement? Ou bien ils sont usés et ne répondent pas aux exigences techniques de l'unité? Un contrôle des connexions existantes et nouvellement réalisées doit être effectué par un spécialiste agréé. Toutes les connexions et tous les éléments conducteurs d'énergie (y compris les fils à l'intérieur d'un mur) doivent être contrôlés par un spécialiste qualifié. Toute modification du réseau pour permettre l'installation de l'appareil doit être effectuée par un professionnel qualifié.
- L'appareil est destiné à un usage privé uniquement.
- L'appareil est destiné uniquement à la réfrigération du vin dans un ménage privé.
- L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé à des fins commerciales, en camping et dans les transports publics.
- N'utilisez l'appareil que conformément à l'usage auquel il est destiné.

- Ne laissez pas une personne qui n'a pas pris connaissance de ce mode d'emploi utiliser l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont surveillés.

Ne branchez pas l'appareil au secteur si l'appareil lui-même ou le câble ou la fiche du secteur sont visiblement endommagés.

N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter le magasin où vous avez acheté l'appareil. Il ne faut utiliser que des pièces de rechange originales.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un centre de service agréé ou un spécialiste qualifié.

Cet appareil est équipé du réfrigérant écologique R600a. Le réfrigérant R600a est inflammable. Les composants du circuit frigorifique ne doivent pas être endommagés pendant le transport ou l'utilisation.

Si une partie du circuit de réfrigération est endommagée, ne placez pas l'appareil à proximité d'un feu, de lumières nues ou de dispositifs produisant des étincelles. Contactez immédiatement le magasin où vous avez acheté l'appareil.

Si du gaz est libéré dans votre maison:

1) Ouvrez toutes les fenêtres.
2) Ne pas débrancher l'appareil du réseau et ne pas utiliser le panneau de commande ou le thermostat.
3) Ne pas toucher l'appareil avant que tout le gaz ait disparu.
4) Sinon, des étincelles peuvent être produites et enflammer le gaz.

Conservez tous les composants de l'appareil à l'écart du feu et d'autres sources d'inflammation lors de la mise au rebut ou de la mise hors service de l'appareil.

N'installez pas l'appareil à proximité de matériaux volatils ou inflammables (par exemple, gaz, carburant, alcool, peintures) et dans des pièces où la circulation de l'air peut être mauvaise (par exemple, un garage).

DANGER D'EXPLOSION! Ne stockez pas de matériaux explosifs ou de sprays contenant des gaz propulseurs inflammables dans votre appareil. Des mélanges explosifs peuvent y exploser.

Lors du déballage, gardez les matériaux d'emballage (sacs en polyéthylène, pièces de stylisme, etc.) hors de portée des enfants. DANGER DE SUFFOCATION!

Ne raccordez l'appareil à l'alimentation électrique que lorsque tous les dispositifs d'emballage et de protection pour le transport ont été retirés.

Ne faites fonctionner l'appareil qu'avec 220 ~ 240V AC / 50Hz. Tous les raccords et les composants porteurs d'énergie doivent être remplacés par un spécialiste agréé.

N'utilisez pas de minuterie, de tableau de prises ou de prise multiple pour brancher l'appareil au secteur.

Une prise dédiée et correctement mise à la terre correspondant aux données de la fiche est nécessaire pour minimiser tout type de danger. L'appareil doit être correctement mis à la terre.

Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas placé sous l'appareil ou endommagé.

Les données techniques de votre fournisseur d'électricité doivent correspondre aux données de la plaque signalétique de l'appareil.

Votre réseau domestique doit être équipé d'un disjoncteur automatique.

Ne modifiez rien sur l'appareil.

Coupez l'alimentation électrique avant d'installer l'appareil et avant de le brancher au secteur. RISQUE D'ÉLECTROCUTION FATALE!

Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer ou de le réparer.

N'utilisez pas d'appareils électriques dans les étagères de votre appareil, sauf si cela est recommandé par le fabricant de votre réfrigérateur.

Ne placez pas d'appareils dégageant de la chaleur sur le dessus de votre appareil.

N'installez pas l'appareil dans un endroit où il pourrait entrer en contact avec l'eau/la pluie. Sinon, l'isolation du système électrique sera endommagée.

Ne placez pas de bouilloire ou de vases sur votre appareil. Les composants électriques de votre appareil peuvent être sérieusement endommagés par de l'eau bouillante ou de l'eau renversée.

N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour nettoyer ou dégivrer l'appareil. La vapeur peut entrer en contact avec les pièces électriques et provoquer un court-circuit. RISQUE D'ÉLECTROCUTION!

N'utilisez jamais de dispositifs mécaniques, de couteaux ou d'autres objets à arêtes vives pour retirer la glace incrustée dans l'appareil. RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE dû à l'endommagement de l'intérieur de l'appareil.

Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil.

Si vous mettez l'appareil hors service (même temporairement), veillez à ce que les enfants ne puissent pas y accéder. Respectez scrupuleusement les consignes de sécurité correspondantes.

Suivez scrupuleusement les instructions du chapitre INSTALLATION.

Le condenseur et le compresseur, situés à l'arrière de l'unité, peuvent atteindre des températures élevées en fonctionnement normal. Effectuez l'installation conformément à ce manuel. Une ventilation insuffisante de l'appareil affectera son fonctionnement et l'endommagera. Ne couvrez pas ou ne bloquez pas les ailettes de ventilation à tout moment.

Ne touchez pas les surfaces extrêmement refroidies avec des mains mouillées ou humides, car votre peau pourrait coller à ces surfaces.

Lorsque vous déplacez l'appareil, tenez-le par la base et soulevez-le avec précaution. Maintenez l'appareil en position verticale.

N'inclinez pas l'appareil à plus de 45°.

Si l'unité est transportée en position horizontale, une partie de l'huile du compresseur peut s'écouler dans le circuit de réfrigérant.

Laissez l'unité en position verticale pendant 4 à 6 heures avant de la mettre en marche pour vous assurer que l'huile a reflué dans le compresseur.

N'utilisez jamais la porte pour déplacer l'appareil car vous endommageriez les charnières.

Lors du déballage de l'appareil, notez la position de chaque partie des accessoires internes au cas où vous auriez besoin de le remballer et de le transporter ultérieurement.

Ne faites pas fonctionner l'appareil si tous les composants ne sont pas correctement installés.

Ne vous tenez pas debout et ne vous appuyez pas sur la base, les tiroirs, les portes, etc. de l'appareil.

Ne mettez pas de liquides ou d'aliments chauds dans l'appareil.

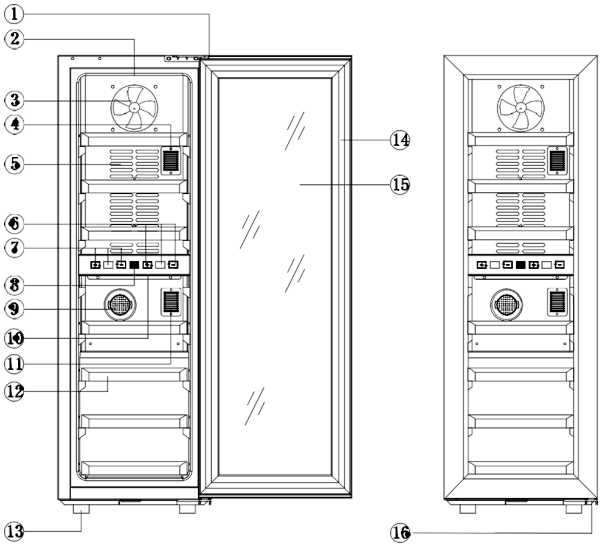
Les ouvertures de ventilation de l'appareil ou de sa structure intégrée (si l'appareil est adapté à l'installation) doivent être entièrement ouvertes, non obstruées et exemptes de toute forme de saleté.

03 - INSTALLATION

- Déballez soigneusement l'appareil. Éliminez l'emballage comme indiqué.
- Les accessoires de votre appareil peuvent être protégés des dommages liés au transport (rubans adhésifs, etc.). Retirez ces bandes très soigneusement. Enlevez les résidus de ces bandes avec un chiffon humide avec de l'eau tiède et un détergent doux (voir aussi le chapitre NETTOYAGE ET ENTRETIEN). Ne retirez jamais les composants par l'arrière de l'appareil.

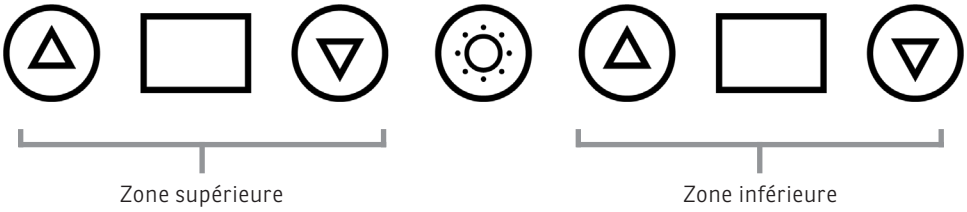
- Installez l'appareil dans un endroit approprié, à une distance suffisante des sources de chaleur et de froid.
- Assurez-vous que l'appareil et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés.
- Installez l'appareil dans un endroit sec et bien ventilé.
- Protégez l'appareil de la lumière directe du soleil.
- Les portes doivent s'ouvrir complètement et sans obstruction.
- Installez l'appareil sur un sol plat, sec et solide. Vérifiez l'installation correcte à l'aide d'un niveau à bulle.
- Branchez correctement l'appareil sur le secteur.
- La plaque signalétique se trouve à l'intérieur de l'appareil ou à l'arrière.

04 - CONTRÔLE



1. Charnière supérieure de la porte
2. Lumière de la zone supérieure
3. Ventilateur de la zone supérieure
4. Sonde de température supérieure
5. Sortie d'air
6. Zone de température inférieure
7. Zone de température supérieure
8. Interrupteur d'éclairage
9. Filtre à charbon actif
10. Lumière de la zone inférieure
11. Sonde de température inférieure
12. Étagère
13. Pieds
14. Joint de porte
15. Verre de la porte
16. Charnière inférieure de la porte

- Laissez l'appareil en position verticale pendant 4 à 6 heures avant de le brancher au secteur.
- Nettoyez soigneusement l'appareil. Faites très attention, surtout à l'intérieur de l'appareil (pour plus d'informations, voir le chapitre NETTOYAGE ET ENTRETIEN).
- Si les accessoires à l'intérieur de l'appareil ne sont pas montés dans la bonne position, remplacez-les en suivant les indications du chapitre NETTOYAGE ET ENTRETIEN.
- L'appareil doit être correctement raccordé au réseau électrique.
- Laissez l'appareil stabiliser la température pendant environ 24 heures.
- Ne remplissez pas trop l'appareil.

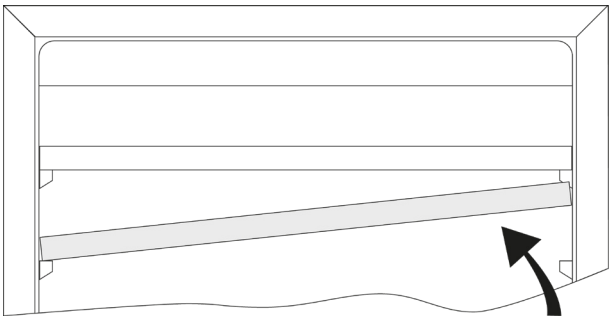


- Réglez la température de 1° C dans une plage de 5 à 10° C (zone supérieure) ou de 10 à 18° C (zone inférieure) à l'aide des boutons et .
- Allumez/éteignez la lumière intérieure avec le bouton LIGHT.
- Sélectionnez les degrés Celsius ou les degrés Fahrenheit avec le bouton °C/°F.
- LCD clignotant = mode de réglage de la température.
- LCD constant = température de refroidissement.

- L'appareil ne peut atteindre les températures correspondantes que si:
  1) la température ambiante correspond à la classe climatique.
  2) les portes ont été correctement fermées.
  3) vous ne laissez pas les portes ouvertes trop souvent ou trop longtemps.
  4) les joints de porte sont en parfait état.
  5) l'appareil est positionné correctement.
  6) vous n'avez pas trop rempli l'appareil.
  7) vous ne conservez pas d'aliments chauds ou tièdes dans l'appareil.
- Des températures ambiantes élevées et un fonctionnement simultané au réglage le plus froid peuvent entraîner un fonctionnement continu du compresseur pour maintenir une température constante dans l'appareil.

- Essayez d'ouvrir la porte le moins possible, surtout lorsque le temps est chaud et humide. Si vous ouvrez la porte, refermez-la dès que possible.
- Vérifiez en permanence que l'unité est bien ventilée. L'appareil doit être bien ventilé de tous les côtés.
- Débranchez l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Maintenez toujours les joints de la porte propres et en bon état.

- Ouvrez complètement la porte avant de sortir les étagères pour éviter d'endommager le joint de la porte.
- Pour accéder facilement au contenu, tirez les étagères vers l'extérieur d'environ 1/3. Un bouchon situé de part et d'autre des rails protège les bouteilles de la chute.
- Lorsque vous voulez retirer/insérer une tablette, maintenez-la inclinée (voir ci-dessous):



05 - NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- AVERTISSEMENT! Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer ou de le réparer.
- Gardez toujours l'appareil propre pour éviter les odeurs désagréables.
- Les dépôts de poussière sur le condenseur augmentent la consommation d'énergie. Nettoyez le condenseur deux fois par an avec un aspirateur ou une brosse douce.
- Retirez toutes les bagues et tous les bracelets avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil. Sinon, vous risquez d'endommager la surface de l'appareil.

Agents de nettoyage
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.
- Ne pas utiliser de solvants.

Nettoyage externe
- Utilisez un chiffon humide et un produit de nettoyage doux et non abrasif.
- Utilisez de l'eau claire pour le rinçage.
- Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon.

Nettoyage intérieur
- Nettoyez les étagères et les autres parties amovibles avec de l'eau chaude et un détergent doux et non abrasif.
- Utilisez de l'eau claire pour le rinçage.
- Nettoyez l'intérieur avec de l'eau et un détergent doux et non abrasif.
- Utilisez de l'eau claire pour le rinçage.
- Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon.
- Vérifiez l'évacuation de l'eau et nettoyez-la si nécessaire.

Joint de porte
- Nettoyez avec de l'eau chaude et un détergent doux et non abrasif.

Pour déplacer l'appareil
- Retirez toutes les bouteilles.
- Fixez solidement à l'aide de ruban adhésif tout objet non fixé dans l'appareil.
- Tournez les pieds du niveau jusqu'à la base pour éviter tout dommage.
- Mettez du ruban adhésif sur la porte.
- L'appareil doit être déplacé en position verticale.

06 - DÉPANNAGE

• La fiche n'est pas connectée à la prise. • Le bouchon s'est détaché. • La prise n'est pas alimentée en électricité. • Le fusible est désactivé. • La tension est trop faible.	• Vérifiez la prise correspondante en branchant et en testant un autre appareil. • Vérifiez la boîte à fusibles. • Comparez les données de la plaque signalétique avec celles de votre fournisseur d'énergie.
• La porte a été ouverte fréquemment. • La porte n'est pas fermée correctement. • L'appareil est trop rempli. • Les joints de la porte sont endommagés.	• Fermez la porte correctement. • Ne pas trop remplir. • Remplacez le joint de la porte.
• La carte de contrôle principale est défectueuse. • La carte de circuit imprimé est défectueuse. • La fiche est défectueuse.	• Contactez le service.
• La LED est défectueuse. • La température ne peut être déterminée.	• Contactez le service.
• L'appareil n'est pas installé sur un sol plat, sec et solide. • L'appareil est en contact avec un mur ou un autre objet. • Les bouteilles sont mal positionnées. • Certains éléments ont pris du retard sur l'appareil.	• Réalignez l'appareil. • Réalignez l'appareil. • Réalignez les bouteilles. • Retirez ces éléments.
• L'appareil n'est pas installé sur un sol plat, sec et solide. • Le joint de la porte est défectueux. • Les étagères ne sont pas insérées correctement.	• Réalignez l'appareil. • Remplacez le joint de la porte. • Insérez les étagères correctement.
• Le panneau de commande est défectueux.	• Contactez le service.

07 - LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période:
1. Débranchez l'appareil de la prise murale.
2. Retirez tous les aliments stockés dans l'appareil.
3. Séchez l'intérieur de l'appareil avec un chiffon et laissez la porte ouverte pendant quelques jours.

Absence pendant un congé moyen / vacances (14-21 jours):
1. Procédez comme indiqué ci-dessus ou
2. Laissez l'appareil fonctionner.
3. Retirez tous les aliments périssables du compartiment réfrigérateur.
4. Nettoyez le compartiment du réfrigérateur.
5. Congelez tous les aliments qui se prêtent à la congélation.

Si vous voulez déplacer l'appareil:
1. Fixez toutes les pièces amovibles et le contenu de l'appareil. Emballez-les séparément si nécessaire.
2. Ne transportez l'appareil qu'en position verticale. Toute autre position peut endommager le compresseur.
3. N'endommagez pas les pieds de l'appareil.

Si l'unité ne sera pas utilisée dans un avenir prévisible:
1. Débranchez l'appareil de la prise de courant.Débranchez le câble d'alimentation de l'appareil.
2. Retirez complètement chaque porte de l'appareil.
3. Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas pénétrer dans l'appareil.

08 - DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	CAVA 1900 DUAL
Capacité/bouteilles	55 L / 19 Bouteilles
Type de climat	SN/N
Classe de protection	I
Tension	220-240V Courant alternatif
Fréquence	50 Hz
Puissance d'entrée	90 W
Plage de contrôle de la température	Zone supérieure: 5-10° C; Zone inférieure: 10-18°C
Poids net	32 kg
Taille du produit (L×H×P)	29.5 x 88 x 57 cm

09 - CONFORMITÉ / ÉLIMINATION

Garantie
L'appareil sont contrôlés de manière précise avant la livraison. Si malgré tout un vice devait être constaté sur votre appareil, adressez-vous en toute confiance à notre revendeur. Veuillez joindre la preuve d'achat, car celle-ci doit être présentée pour la prestation de garantie. La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat. S'il vous plaît conserver les matériaux d'emballage de l'appareil.

Elimination
L'appareil doit être jeté de manière appropriée. L'appareil peut dans tous les cas être remis gratuitement à tout revendeur spécialisé.

Modifications techniques
Sous réserve de modifications de la technique et du design.

CE-Déclaration de conformité
L'appareil est conforme aux normes suivantes

EMC EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

LVD EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
EN 60335-2-24:2010 + A1:2019 + A2:2019
EN 62233:2008

ErP EN 60704-1:2010/A11:2012
EN 60704-2-14:2013 + A11:2015 + A1:2019
EN 62552-1:2020
EN 62552-2:2020
EN 62552-3:2020

LVD 2014/35/EU
EMC 2014/30/EU
RoHS 2015/863/EU
ErP 2009/125/EU (2019/2019 + 2019/2016)

Toute modification ou réparation de l'appareil doit être effectuée par une personne qualifiée.

Le développement des appareils produits étant en constante progression, il se peut que votre produit diffère très peu de celui décrit.

Nom du fournisseur ou marque commerciale			Sonnenkönig of Switzerland		
Adresse du fournisseur (a)			Olensbachstrasse 9-15 • CH-9631 Ulisbach • Suisse		
Référence du modèle			**CAVA 1900 DUAL**		
Type d'appareil de réfrigération					
Appareil à faible niveau de bruit		**Non**	Type de construction		**À pose libre**
Appareil de stockage du vin		**Oui**	Autre appareil de réfrigération		**Oui**
Paramètres généraux du produit					
Paramètre		Valeur	Paramètre		Valeur
Dimensions hors tout (millimètres)	Hauteur	**880**	Volume total (dm³ ou l)		**55**
	Largeur	**295**			
	Profondeur	**570**			
IEE		**151**	Classe d'efficacité énergétique		**G**
Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]		**41**	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air		**C**
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)		**119**	Classe climatique		**SN/N**
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté		**10**	Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté		**32**
Réglage hiver		**Non**			
Paramètres des compartiments					
Type de compartiment		**Paramètres et valeurs de compartiment**			
		Volume du compartiment (dm³ ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3;	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)
Garde-manger	**Non**	-	-	-	-
Stockage du vin	**Oui**	**62**	**12**	-	**M**
Cave	**Non**	-	-	-	-
Denrées alimentaires fraîches	**Non**	-	-	-	-
Denrées hautement périssables	**Non**	-	-	-	-
Sans étoile ou fabrication de glace	**Non**	-	-	-	-
1 étoile	**Non**	-	-	-	-
2 étoiles	**Non**	-	-	-	-
3 étoiles	**Non**	-	-	-	-
4 étoiles	**Non**	-	-	-	-
Zone 2 étoiles	**Non**	-	-	-	-
Compartiment à température variable	**Types de sujets**	-	-	-	-
Compartiments «quatre étoiles»					
Dispositif de congélation rapide			**Non**		
Pour appareil de stockage du vin					
Nombre de bouteilles de vin standard			**19**		
Paramètres de la source lumineuse (c) (b):					
Type de source lumineuse			**LED**		
Classe d'efficacité énergétique			**G**		
Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant (b): 24 mois					
Informations supplémentaires:					

(a) tel que déterminé conformément au règlement délégué (UE) 2019/2015 de la Commission (2).
(b) les modifications de ces éléments ne sont pas considérées comme pertinentes aux fins de l'article 4, paragraphe 4, du règlement (UE) 2017/1369.
(c) si la base de données sur les produits génère automatiquement le contenu définitif de cette cellule, le fournisseur ne consigne pas ces données.



INSTRUCTIONS D'ÉLIMINATION DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES DU PRODUIT

Conformément à l'article 26 du décret-loi du 31 mars 2015 portant application de la directive 2015/863/EU et à la loi du 4 mars 2014 portant application de la directive 2011/65/CE concernant la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et la gestion des déchets.

Le symbole de poubelle barrée sur la machine ou l'emballage indique qu'à la fin de leur vie, les composants de l'appareil doivent être collectés séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc apporter l'appareil aux points de collecte appropriés à la fin de sa durée de vie utile. Veuillez trier les déchets électroniques et électriques ou remettre l'appareil défectueux au concessionnaire pour l'achat d'un appareil neuf. Le tri, le traitement et l'élimination conformes des appareils électriques et électroniques permettent d'éviter d'éventuels effets néfastes sur l'environnement et la santé, et de promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux auxquels ils appartiennent. Une mauvaise utilisation de ce produit par l'utilisateur entraînera l'application des sanctions administratives prévues par la législation applicable. Les piles contenues dans l'appareil doivent être éliminées séparément dans les conteneurs dédiés à la collecte des piles usagées.



ÉLIMINATION DES PILES ET DES BATTERIES

Conformément au décret législatif 188 du 20 novembre 2008 portant application de la directive 2006/66/CE relative aux piles, aux accumulateurs et aux déchets connexes, le symbole de poubelle barrée d'une croix placé sur la batterie indique qu'il est interdit de jeter les piles usagées avec les ordures ménagères.

Les piles et batteries contiennent des substances hautement polluantes pour l'environnement. L'utilisateur est tenu d'éliminer les piles usagées dans les points de collecte situés dans la municipalité ou dans les conteneurs appropriés. Ce service est gratuit. De cette façon, les exigences légales seront respectées et l'environnement sera protégé. Les symboles identifiant les matières dangereuses pouvant être présentes dans les piles et les accumulateurs sont les suivants: Hg = mercure, Cd = cadmium, Pb = plomb.

IT
ITALIANO

CAVA 1900 DUAL

FRIGO PER VINO



DITTA

Sonnenkönig of Switzerland
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848 870 850

Sonnenkönig of Switzerland
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
0.14 Cent/Minute

Nº articolo 60000712
Versione 26.08.2021

01 - INDICE

01 - INDICE 30

02 - AVVISI 31

03 - INSTALLAZIONE 33

04 - CONTROLLO 34

05 - PULIZIA, CURA E MANUTENZIONE 36

06 - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 37

07 - QUANDO NON È IN USO 38

08 - DATI TECNICI 38

09 - CONFORMITÀ / SMALTIMENTO 39



Se l'unità viene trasportata in posizione orizzontale, un po' di liquido refrigerante potrebbe fluire dal compressore nel circuito refrigerante - lasciare l'unità in posizione verticale per almeno 4-6 ore prima di accenderla per assicurarsi che il liquido refrigerante sia rifluito nel compressore.

02 - AVVISI

Si prega di leggere e comprendere completamente queste istruzioni prima di tentare di assemblare, installare e utilizzare il prodotto!

Questo manuale contiene informazioni importanti sull'installazione, il funzionamento e la manutenzione di questo Frigo per vino. Le informazioni generali sulla sicurezza sono presentate in queste prime pagine e si trovano anche in tutto questo manuale. Conservare questo manuale per riferimento futuro e per l'addestramento dei nuovi utenti di questo prodotto. Questo manuale deve essere letto insieme all'etichetta del prodotto. Le precauzioni di sicurezza sono essenziali quando si tratta di attrezzature meccaniche o alimentate a elettronico. Queste precauzioni sono necessarie per l'uso, lo stoccaggio e la manutenzione di questo prodotto. L'uso di questo apparecchio con la dovuta attenzione e cautela ridurrà la possibilità di lesioni personali o danni alla proprietà.

Ispezionare l'unità per eventuali danni dopo aver rimosso l'imballaggio. Se si sospetta un danno, non mettere in funzione l'unità e contattare un tecnico qualificato. Il materiale di imballaggio riciclabile non deve essere tenuto accessibile ai bambini piccoli, ma deve essere smaltito correttamente.

Questo apparecchio può essere usato solo per lo scopo per il quale è stato espressamente progettato. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il fornitore non è responsabile di eventuali danni personali e/o materiali derivanti da un uso improprio o scorretto.

Le riparazioni dell'attrezzatura elettrica devono essere effettuate solo da personale qualificato. Riparazioni e modifiche errate dell'apparecchiatura possono avere conseguenze pericolose per l'utente, nel qual caso le richieste di garanzia saranno respinte.

Le seguenti precauzioni di base devono essere sempre osservate quando si maneggiano apparecchiature elettriche:

- Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta. Tutte le informazioni contenute in queste pagine sono per la protezione dell'operatore. Se ignorate le istruzioni di sicurezza, mettete in pericolo la vostra salute e la vostra vita.
- Conservate questo manuale in un luogo sicuro in modo da poterlo utilizzare quando necessario. Seguire esattamente le istruzioni per evitare lesioni personali e danni alla proprietà.
- Controllare le periferiche tecniche dell'unità! Tutti i cavi e le connessioni all'unità funzionano correttamente? Oppure sono consumati e non soddisfano i requisiti tecnici dell'unità? Un controllo dei collegamenti esistenti e di quelli nuovi deve essere effettuato da uno specialista autorizzato. Tutti i collegamenti e i componenti che trasportano energia (compresi i cavi all'interno di una parete) devono essere controllati da uno specialista qualificato. Tutte le modifiche alla rete per consentire l'installazione dell'apparecchio devono essere eseguite da un professionista qualificato.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente alla refrigerazione del vino in una casa privata.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.
- L'apparecchio non è destinato a funzionare per scopi commerciali, durante il campeggio e nei trasporti pubblici.
- Utilizzare l'apparecchio solo in conformità all'uso previsto.
- Non permettere a nessuno che non conosca queste istruzioni di usare l'apparecchio.

- Questo apparecchio può essere azionato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e abbiano compreso i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione degli utenti non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non siano sorvegliati.


Non collegare l'unità alla rete elettrica se l'unità stessa o il cavo o la spina di rete sono visibilmente danneggiati.


Non tentare mai di riparare l'unità da soli. Se l'unità non funziona correttamente, contattate il negozio dove avete acquistato l'unità. Si dovrebbero usare solo pezzi di ricambio originali.


Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato o da uno specialista qualificato.


Questo apparecchio è dotato di refrigerante ecologico R600a. Il refrigerante R600a è infiammabile. I componenti del circuito di refrigerazione non devono essere danneggiati durante il trasporto o l'uso.


Se una qualsiasi parte del circuito di refrigerazione è danneggiata, non mettere l'apparecchio vicino a un fuoco, a luci nude o a dispositivi che producono scintille. Contattate immediatamente il negozio dove avete acquistato l'apparecchio.


Se il gas viene rilasciato nella vostra casa:
1) Aprire tutte le finestre.
2) Non scollegare l'apparecchio dalla rete e non usare il pannello di controllo o il termostato. il termostato.
3) Non toccare l'apparecchio fino alla scomparsa di tutto il gas.
4) Altrimenti si possono produrre scintille che incendiano il gas.


Tenere tutti i componenti dell'apparecchio lontano dal fuoco e da altre fonti di accensione durante lo smaltimento o lo smantellamento dell'apparecchio.


Non installare l'unità vicino a materiali volatili o infiammabili (es. gas, carburante, alcool, vernici) e in stanze dove la circolazione dell'aria può essere scarsa (es. garage).
PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non conservare materiali esplosivi o spray contenenti propellenti infiammabili nella vostra unità. Qui possono esplodere miscele esplosive.


Durante il disimballaggio, tenere i materiali di imballaggio (sacchetti di polietilene, pezzi di styring, ecc.) lontano dai bambini. PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!


Collegare l'unità alla rete elettrica solo quando tutti i dispositivi di protezione dell'imballaggio e del trasporto sono stati rimossi.


Far funzionare l'unità solo con 220 ~ 240V AC / 50Hz. Tutti i collegamenti e i componenti che trasportano energia devono essere sostituiti da uno specialista autorizzato.


Non utilizzare un timer, una scheda di presa o una presa multipla quando si collega l'apparecchio alla rete.


Una presa dedicata e correttamente messa a terra corrispondente ai dati della spina è necessaria per minimizzare qualsiasi tipo di pericolo. L'apparecchio deve essere correttamente collegato a terra.


Quando si sposta l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia posto sotto l'apparecchio o danneggiato.


I dati tecnici del vostro fornitore di energia elettrica devono corrispondere ai dati della targhetta dell'apparecchio.


La vostra rete domestica deve essere dotata di un interruttore automatico.


Non modificare nulla sull'apparecchio.

Spegnere l'alimentazione prima di installare l'apparecchio e prima di collegarlo alla rete. PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA MORTALE!


Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo o farne la manutenzione.

Non usate apparecchi elettrici nei ripiani del vostro apparecchio a meno che non siano raccomandati dal fabbricante del vostro frigorifero.

Non mettete apparecchi che irradiano calore sopra il vostro apparecchio.

Non installare l'apparecchio in un luogo dove possa entrare in contatto con acqua/pioggia. Altrimenti, l'isolamento dell'impianto elettrico sarà danneggiato.

Non mettete un bollitore o dei vasi sul vostro apparecchio. I componenti elettrici del vostro apparecchio possono essere seriamente danneggiati dall'acqua bollente o dall'acqua versata.

Non usare pulitori a vapore per pulire o sbrinare l'apparecchio. Il vapore può entrare in contatto con le parti elettriche e causare un corto circuito. RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA!

Non usare mai dispositivi meccanici, coltelli o altri oggetti taglienti per rimuovere il ghiaccio incrostato nell'apparecchio. RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA a causa di danni all'interno dell'apparecchio.

Non permettere mai ai bambini di giocare con l'apparecchio.

Se mettete l'apparecchio fuori servizio (anche temporaneamente), assicuratevi che i bambini non possano entrare nell'apparecchio. Prestare molta attenzione alle istruzioni di sicurezza pertinenti.

Seguire rigorosamente le istruzioni del capitolo INSTALLAZIONE.

Il condensatore e il compressore, situati nella parte posteriore dell'unità, possono raggiungere temperature elevate durante il normale funzionamento. Eseguire l'installazione secondo questo manuale. Una ventilazione insufficiente dell'unità influenzerà il funzionamento e danneggerà l'unità. Non coprire o bloccare mai le alette di ventilazione.

Non toccate le superfici estremamente fredde con le mani bagnate o umide, perché la vostra pelle potrebbe attaccarsi a queste superfici.

Quando si sposta l'unità, tenerla per la base e sollevarla con attenzione. Tenere l'unità in posizione verticale.

Non inclinare l'unità più di 45°.

Se l'unità viene trasportata in posizione orizzontale, una parte dell'olio del compressore può fluire nel circuito del refrigerante.

Lasciare l'unità in posizione verticale per 4-6 ore prima di accenderla per assicurarsi che l'olio sia rifluito nel compressore.

Non usate mai la porta per spostare l'unità, perché danneggerete le cerniere.

Quando disimballate l'apparecchio, annotate la posizione di ogni parte degli accessori interni nel caso in cui abbiate bisogno di reimballarlo e trasportarlo in un secondo momento.

Non mettere in funzione l'apparecchio se tutti i componenti non sono installati correttamente.

Non stare in piedi o appoggiarsi alla base, ai cassetti, alle porte, ecc. dell'apparecchio.

Non mettere liquidi caldi o cibi caldi nell'apparecchio.

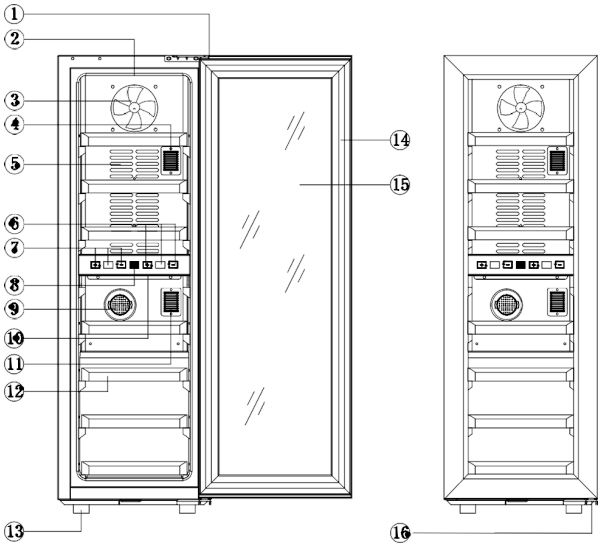
Le aperture di ventilazione dell'apparecchio o della sua struttura incorporata (se l'apparecchio è adatto all'installazione) devono essere completamente aperte, non ostruite e prive di qualsiasi tipo di sporco.

03 - INSTALLAZIONE

- Disimballare con cura l'unità. Smaltire l'imballaggio come descritto.
- Gli accessori del vostro apparecchio possono essere protetti dai danni del trasporto (nastri adesivi, ecc.). Rimuovere tali nastri con molta attenzione. Rimuovere i residui di tali nastri con un panno umido con acqua tiepida e un detergente delicato (vedere anche il capitolo PULIZIA E MANUTENZIONE). Non rimuovere mai i componenti dal retro dell'unità.
- Installare l'unità in una posizione adatta con una distanza sufficiente dalle fonti di calore e di freddo.
- Assicuratevi che l'unità e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
- Installare l'unità in un luogo asciutto e ben ventilato.
- Proteggere l'unità dalla luce solare diretta.

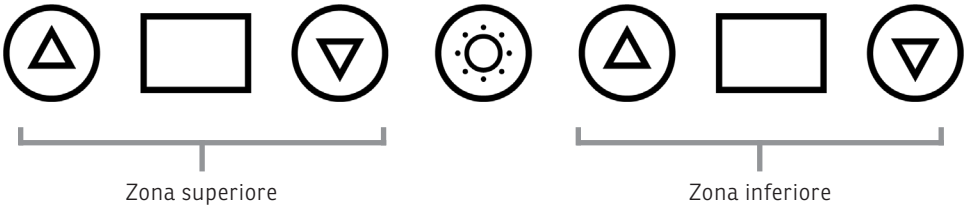
- Le porte devono aprirsi completamente e senza ostruzioni.
- Installare l'unità su un pavimento piano, asciutto e solido. Controllare la corretta installazione con una livella.
- Collegare correttamente l'apparecchio alla rete elettrica.
- La targhetta si trova all'interno dell'unità o sul retro.

04 - CONTROLLO



1. Cerniera superiore della porta
2. Luce della zona superiore
3. Ventilatore della zona superiore
4. Sensore di temperatura superiore
5. Uscita dell'aria
6. Zona a bassa temperatura
7. Zona di temperatura superiore
8. Interruttore della luce
9. Filtro a carbone attivo
10. Luce della zona inferiore
11. Sensore di temperatura inferiore
12. Scaffale
13. Piedi
14. Guarnizione della porta
15. Vetro della porta
16. Cerniera inferiore della porta

- Lasciare l'unità in posizione verticale per 4-6 ore prima di collegarla alla rete.
- Pulire accuratamente l'apparecchio. Fare molta attenzione soprattutto all'interno dell'apparecchio (per maggiori informazioni, vedere il capitolo PULIZIA E MANUTENZIONE).
- Se gli accessori all'interno dell'apparecchio non sono montati nella posizione corretta, sostituirli secondo la figura del capitolo PULIZIA E MANUTENZIONE.
- L'apparecchio deve essere collegato correttamente alla rete elettrica.
- Lasciare che l'apparecchio stabilizzi la temperatura per circa 24 ore.
- Non riempire troppo l'apparecchio.

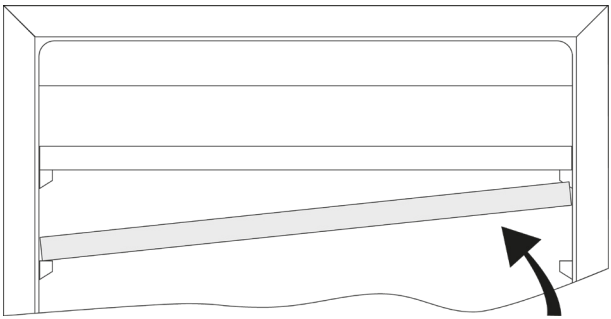


- Regolare la temperatura di 1° C in una gamma da 5 a 10° C (zona superiore) o da 10 a 18° C (zona inferiore) usando i pulsanti e .
- Accendere e spegnere la luce interna con il pulsante LIGHT.
- Selezionare gradi Celsius o gradi Fahrenheit con il pulsante °C/°F.
- LCD lampeggiante = modalità di impostazione della temperatura.
- LCD costante = temperatura di raffreddamento.

- L'unità può raggiungere le relative temperature solo se:
  1) la temperatura ambiente corrisponde alla classe climatica.
  2) le porte sono state chiuse correttamente.
  3) non lasciate le porte aperte troppo spesso o troppo a lungo.
  4) le guarnizioni delle porte sono in perfette condizioni.
  5) l'unità è posizionata correttamente.
  6) non avete riempito troppo l'apparecchio.
  7) non conservare cibi caldi o tiepidi nell'apparecchio.
- Le alte temperature ambientali e il funzionamento simultaneo all'impostazione più fredda possono far sì che il compressore lavori continuamente per mantenere costante la temperatura nell'apparecchio.

- Cercate di aprire la porta il meno possibile, soprattutto quando il tempo è caldo e umido. Se aprite la porta, richiudetela il prima possibile.
- Controllare costantemente che l'unità sia ben ventilata. L'apparecchio deve essere ben ventilato da tutti i lati.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso.
- Mantenere sempre le guarnizioni delle porte pulite e in buone condizioni.

- Aprire completamente la porta prima di estrarre i ripiani per evitare di danneggiare la guarnizione della porta.
- Per un facile accesso al contenuto, estrarre i ripiani di circa 1/3. Un tappo su entrambi i lati dei binari protegge le bottiglie dalla caduta.
- Quando volete rimuovere/inserire un ripiano, tenetelo inclinato (vedi sotto):



05 - PULIZIA, CURA E MANUTENZIONE

- ATTENZIONE! Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo o farne la manutenzione.
- Tenere sempre pulito l'apparecchio per evitare odori sgradevoli.
- I depositi di polvere sul condensatore aumentano il consumo di energia. Pulire il condensatore due volte all'anno con un aspirapolvere o una spazzola morbida.
- Rimuovere tutti gli anelli e i braccialetti prima di pulire o fare manutenzione all'unità. Altrimenti, danneggerete la superficie dell'unità.

Agenti di pulizia
- Non usare detergenti abrasivi.
- Non usare detergenti aggressivi.
- Non usare solventi.

Pulizia esterna
- Usare un panno umido e un detergente delicato e non abrasivo.
- Usare acqua chiara per il risciacquo.
- Asciugare le superfici pulite con un panno.

Pulizia interna
- Pulire i ripiani e le altre parti rimovibili con acqua calda e un detergente delicato e non abrasivo.
- Usare acqua chiara per il risciacquo.
- Pulire l'interno con acqua e un detergente delicato e non abrasivo.
- Usare acqua chiara per il risciacquo.
- Asciugare le superfici pulite con un panno.
- Controllare il drenaggio dell'acqua e pulirlo se necessario.

Guarnizione della porta
- Pulire con acqua calda e un detergente delicato e non abrasivo.

Per spostare l'apparecchio
- Rimuovere tutte le bottiglie.
- Fissare con del nastro adesivo tutti gli oggetti sciolti nell'apparecchio.
- Girare i piedi della livella fino alla base per evitare danni.
- Nastro adesivo sulla porta.
- L'apparecchio deve essere spostato in posizione verticale.

06 - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

• La spina non è collegata alla presa. • La spina si è staccata. • La presa non è alimentata. • Il fusibile è spento. • La tensione è troppo bassa.	• Controllare la presa corrispondente collegando e provando un altro apparecchio. • Controllare la scatola dei fusibili. • Confrontare i dati della targhetta con i dati del vostro fornitore di energia.
• La porta è stata aperta spesso. • La porta non è chiusa correttamente. • L'apparecchio è troppo pieno. • Le guarnizioni delle porte sono danneggiate.	• Chiudere bene la porta. • Non riempire troppo. • Sostituire la guarnizione della porta.
• La scheda di controllo principale è difettosa. • La scheda del circuito è difettosa. • La spina è difettosa.	• Contatta il servizio.
• Il LED è difettoso. • La temperatura non può essere determinata.	• Contatta il servizio.
• L'unità non è installata su un pavimento piatto, asciutto e solido. • L'unità è in contatto con un muro o un altro oggetto. • Le bottiglie sono posizionate in modo errato. • Alcuni elementi sono rimasti indietro rispetto all'apparecchio.	• Riallineare l'apparecchio. • Riallineare l'apparecchio. • Riallineare le bottiglie. • Rimuovere questi elementi.
• L'apparecchio non è installato su un pavimento piatto, asciutto e solido. • La guarnizione della porta è difettosa. • I ripiani non sono inseriti correttamente.	• Riallineare l'apparecchio. • Sostituire la guarnizione della porta. • Inserire correttamente i ripiani.
• Il pannello di controllo è difettoso.	• Contatta il servizio.

07 - QUANDO NON È IN USO

Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo:
1. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
2. Rimuovere tutti gli alimenti conservati nell'apparecchio.
3. Asciugare l'interno dell'apparecchio con un panno e lasciare la porta aperta per qualche giorno.

Assenza durante una vacanza media / vacanza (14-21 giorni):
1. Fare lo stesso come descritto sopra o
2. Lasciare l'apparecchio in funzione.
3. Rimuovere tutti gli alimenti deperibili dallo scompartimento del frigorifero.
4. Pulire lo scomparto del frigorifero.
5. Congelare tutto il cibo che è adatto al congelamento.

Se volete spostare l'apparecchio:
1. Fissare tutte le parti rimovibili e il contenuto dell'apparecchio. Imballateli separatamente se necessario.
2. Trasportare l'apparecchio solo in posizione verticale. Tutte le altre posizioni possono causare danni al compressore.
3. Non danneggiare i piedi dell'unità.

Se l'unità non sarà utilizzata nel prossimo futuro:
1. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dall'apparecchio.
3. Rimuovere completamente ogni porta dell'apparecchio.
4. Lasciare i ripiani al loro posto in modo che i bambini non possano entrare nell'apparecchio.

08 - DATI TECNICI

Modello	CAVA 1900 DUAL
Capacità/bottiglie	55 L / 19 Bottiglie
Tipo di clima	SN/N
Classe di protezione	I
Tensione	220-240V Corrente alternata
Frequenza	50 Hz
Potenza in ingresso	90 W
Gamma di controllo della temperatura	Zona superiore: 5-10° C; Zona inferiore: 10-18°C
Peso netto	32 kg
Dimensione del prodotto (W×H×D)	29.5 x 88 x 57 cm

09 - CONFORMITÀ / SMALTIMENTO

Garanzia
I prodotti vengono controllati attentamente prima della spedizione. Se dovesse comunque presentarsi un vizio sul vostro apparecchio, vi invitiamo a rivolgervi in tutta tranquillità al vostro rivenditore. Vi rammentiamo di portare appresso la ricevuta d'acquisto, che deve essere presentata per ogni prestazione in garanzia. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto.

Smaltimento
Provvedere ad un corretto smaltimento del prodotto. L'apparecchio può essere consegnato gratuitamente per il relativo smaltimento a qualsiasi rivenditore specializzato.

Modifiche tecniche
Con riserva di eventuali modifiche tecniche e di progettazione.

CE-Dichiarazione di Conformità
Il dispositivo è conforme alle seguenti norme

EMC EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

LVD EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
EN 60335-2-24:2010 + A1:2019 + A2:2019
EN 62233:2008

ErP EN 60704-1:2010/A11:2012
EN 60704-2-14:2013 + A11:2015 + A1:2019
EN 62552-1:2020
EN 62552-2:2020
EN 62552-3:2020

LVD 2014/35/EU
EMC 2014/30/EU
RoHS 2015/863/EU
ErP 2009/125/EU (2019/2019 + 2019/2016)

Qualsiasi modifica o riparazione del dispositivo deve essere effettuata da una persona qualificata.

Poiché lo sviluppo dei dispositivi prodotti è in costante progresso, può succedere che il vostro prodotto differisca minimamente da quello descritto.

Marchio o nome del fornitore			Sonnenkönig of Switzerland		
Indirizzo del fornitore(b)			Olensbachstrasse 9-15 • CH-9631 Ulisbach • Svizzera		
Identificativo del modello			**CAVA 1900 DUAL**		
Tipo di apparecchio di refrigerazione					
Apparecchio a bassa rumo		**No**	Tipo di apparecchio		**À pose libre**
Frigoriferi cantina		**Sì**	Altro apparecchio di refrigerazione		**Sì**
Parametri di prodotto generali					
Parametro		Valore	Parametro		Valore
Dimensioni complessive (mm)	Altezza	**880**	Volume totale (dm³ o l)		**55**
	Lar-ghezza	**295**			
	Profon-dità	**570**			
IEE		**151**	Classe di efficienza energetica		**G**
Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1pW)		**41**	Classi di emissione di rumore aereo		**C**
Consumo annuo di energia (kWh/a)		**119**	Classe climatica		**SN/N**
Temperatura ambiente minima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è ad		**10**	Temperatura ambiente massima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è a		**32**
Configurazione invernale		**No**			
Parametri degli scomparti					
Tipo di scomparto		**Paramètres et valeurs de compartiment**			
		Volume totale (dm³ o l)	Impostazioni di temperatura raccomandate per una conservazione ottimale degli alimenti (°C)Tali impostazioni non sono in contrasto con le condizioni di conservazione di cui all'allegato IV, tabella 3	Capacità di congelamento (kg/24 h)	Modalità di sbrinamento (sbrinamento automatico = A, sbrinamento manuale = M)
Dispensa	**No**	-	-	-	-
Cantina	**Sì**	**62**	**12**	-	**M**
Temperatura moderata	**No**	-	-	-	-
Alimenti freschi	**No**	-	-	-	-
Raffreddamento	**No**	-	-	-	-
0 stelle o produzione di ghiaccio	**No**	-	-	-	-
1 stell	**No**	-	-	-	-
2 stell	**No**	-	-	-	-
3 stell	**No**	-	-	-	-
4 stell	**No**	-	-	-	-
Sezione a 2 stel	**No**	-	-	-	-
Scomparto a t emperatura variabile	**Tipi di soggetti**	-	-	-	-
Per gli scomparti a 4 stell					
Congelamento rapido			**No**		
Per l'apparecchio di conservazione del vino					
Numero di bottiglie di vino standard			**19**		
Parametri della sorgente luminosa (a) (b):					
Tipo di sorgente luminosa			**LED**		
Classe di efficienza energetica			**G**		
Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante (b): 24 mois					
Informazioni supplementari:					

(a) Determinato in conformità al regolamento delegato (UE) 2019/2015 della Commissione (2).
(b) Le modifiche a t ali voci non sono considerate pertinenti ai fini dell'articolo 4, punto 4, del regolamento (UE) 2017/1369.
(c) Se la banca dati dei prodotti genera automaticamente il contenuto definitivo di questa cella il fornitore non inserisce questi dati.



INFORMATIVA SMALTIMENTO RELATIVA ALLA PARTE ELETTRICA DEL PRODOTTO

Ai sensi del D.L. 31 marzo 2015 art. 26, di attuazione della direttiva 2015/863/EU e del D.L. 27 del 31 marzo 2015, di attuazione della direttiva 2015/863/EU relativa alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente. Eventuali pile o batterie ricaricabili contenute nel dispositivo devono essere smaltite separatamente negli appositi raccoglitori preposti alla raccolta delle pile esauste.



SMALTIMENTO PILE E ACCUMULATORI

Ai sensi del D. Lgs. 20 novembre 2008 n. 188, di attuazione della Direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti, il simbolo del bidone barrato posto sulla batteria indica che è fatto divieto di smaltire batterie esauste neirifiuti domestici.

Pile e batterie contengono sostanze altamente inquinanti per l'ambiente.

E' fatto obbligo all'utilizzatore di smaltire le batterie esauste nei centri di raccolta siti nel comune di appartenenza o negli appositi contenitori. Il servizio è gratuito. In tal modo verranno rispettate le norme di legge contribuendo alla salvaguardia dell'ambiente.

I simboli identificativi di sostanze pericolose eventualmente presenti in pile e batterie sono i seguenti: Hg= Mercurio, Cd= Cadmio, Pb= Piombo.

EN
ENGLISH

CAVA 1900 DUAL

WINE COOLER



COMPANY

Sonnenkönig of Switzerland
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848 870 850

Sonnenkönig of Switzerland
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
0.14 Cent/Minute

Item No. 60000712
Version 26.08.2021

01 - CONTENT

01 - CONTENT 44

02 - WARNING NOTICE 45

03 - INSTALLATION 47

04 - CONTROLS 48

05 - CLEANING, CARE AND MAINTENANCE 50

06 - TROUBLESHOOTING 51

07 - IN CASE OF NON-USE 52

08 - TECHNICAL DETAILS 52

09 - CONFORMITY / DISPOSAL 53



If the unit is transported in a horizontal position, some refrigerant liquid may flow from the compressor into the refrigerant circuit - allow the unit to stand upright for at least 4-6 hours before turning it on to ensure that the refrigerant liquid has flowed back into the compressor.

02 - WARNING NOTICE

Please read and understand these instructions completely before attempting to assemble, operate or install the product.

This manual contains important information about the installation, operation and maintenance of this Wine cooler. General safety information is presented on these first pages and is also found throughout this manual. Retain this manual for future reference and to educate new users of this product. This manual should be read in conjunction with the labeling on the product. Safety precautions are essential when dealing with mechanical or electronic powered equipment. These precautions are required when using, storing and maintaining this item. Using this equipment with due respect and caution will reduce the possibility of personal injury or property damage.

Inspect the unit for damage after removing the packaging. If damage is suspected, do not operate the device and contact a specialist. The recyclable packaging material must not be kept accessible to small children, but must be disposed of properly.

This device may only be used for the purpose for which it was expressly designed. Any other use is to be considered improper and consequently dangerous. The supplier is not liable for any personal injury and/or damage to property resulting from improper or incorrect use.

Repairs to electrical equipment may only be carried out by qualified personnel. Improperly performed repairs and modifications to the equipment may result in dangerous consequences for the user, whereupon warranty claims will be rejected.

The following basic precautions should always be followed when handling electrical equipment:

- Read the safety instructions carefully before operating the device for the first time. All information contained on these pages is for the protection of the operator. If you ignore the safety instructions, you endanger your health and life.
- Keep this manual in a safe place so that you can use it when necessary. Follow the instructions exactly to avoid personal injury and damage to property.
- Check the technical periphery of the device! Do all cables and connections to the device function properly? Or are they worn out and do not meet the technical requirements of the device? A check of existing and newly made connections must be carried out by an authorized specialist. All connections and energy-carrying components (incl. wires inside a wall) must be checked by a qualified specialist. All modifications to the power system to enable installation of the unit must be carried out by a qualified professional.
- The appliance is intended for private use only.
- The appliance is intended only for the refrigeration of wine in a private household.
- The device is intended for indoor use only.
- The device is not intended for operation for commercial purposes, during camping and in public transport.
- Operate the device only in accordance with its intended use.
- Do not allow anyone who is not familiar with these operating instructions to operate the device.
- This appliance can be operated by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not be allowed to play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are supervised.

Do not connect the device to the mains if the device itself or the mains cable or plug are visibly damaged.

Never attempt to repair the device yourself. If the device does not work properly, please contact the store where you purchased the device. Original spare parts should only be used.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized service center or a qualified professional.

This unit is equipped with environmentally friendly refrigerant R600a. The refrigerant R600a is flammable. The components of the refrigeration circuit must not be damaged during transport or use.

If any part of the refrigeration circuit is damaged, do not place the unit near a fire, naked lights or spark-producing devices. Immediately contact the store where you purchased the unit.

If gas is released in your home:

1) Open all windows.
2) Do not unplug the appliance or use the control panel or the thermostat.
3) Do not touch the appliance until all the gas has disappeared.
4) Failure to do so may produce sparks that ignite the gas.

Keep all components of the unit away from fire and other sources of ignition when disposing of or decommissioning the unit.

Do not install the unit near volatile or flammable materials (e.g. gas, fuel, alcohol, paints) and in rooms where air circulation may be poor (e.g. garage).

DANGER OF EXPLOSION! Do not store explosive materials or sprays containing flammable propellants in your device. Explosive mixtures can explode there.

When unpacking, keep the packaging materials (polyethylene bags, styring pieces, etc.) away from children. DANGER OF SUFFOCATION!

Only connect the unit to the power supply when all packaging and transport protection devices have been removed.

Operate the device only with 220 ~ 240V AC / 50Hz. All connections and energy-carrying components must be replaced by an authorized specialist.

Do not use a timer, socket board or multiple socket when connecting the unit to the mains. A dedicated and properly grounded outlet that complies with the plug data is required to minimize any type of hazard. The device must be properly grounded.

When moving the unit, make sure that the power cord is not placed under the unit or damaged.

The technical data of your power supplier must correspond to the data on the nameplate of the unit.

Your domestic power supply must be equipped with an automatic circuit breaker.

Do not modify anything on the unit.

Switch off the power supply before installing the unit and before connecting it to the mains. DANGER OF FATAL ELECTRIC SHOCK!

⚠ Disconnect the appliance from the mains before cleaning or servicing it.
Do not use electrical appliances on the shelves of your unit unless recommended by the manufacturer of your refrigerator.

⚠ Do not place heat radiating appliances on top of your unit.
Do not install the appliance in a place where it may come into contact with water/rain. Otherwise, the insulation of the electrical system will be damaged.

⚠ Do not place a kettle or vases on your device. The electrical components of your device can be seriously damaged by boiling water or spilled water.

⚠ Do not use steam cleaners to clean or defrost the unit. The steam may come in contact with the electrical parts and cause an electrical short. RISK OF ELECTRIC SHOCK!

⚠ Never use mechanical devices, knives or other sharp-edged objects to remove encrusted ice in the unit. RISK OF ELECTRICAL SHOCK due to damage to the inside of the unit.

⚠ Never allow children to play with the unit.
If you take the device out of operation (even temporarily), make sure that children cannot get into the device. Strictly observe the corresponding safety instructions.

⚠ Strictly follow the instructions in the INSTALLATION chapter.
The condenser and compressor, located at the rear of the unit, can reach high temperatures during normal operation. Carry out the installation according to this manual. Insufficient ventilation of the unit will affect operation and damage the unit. Do not cover or block the ventilation fins at any time.

⚠ Do not touch the extremely cooled surfaces with wet or damp hands, as your skin may stick to these surfaces.

⚠ When moving the unit, hold it by the base and lift it carefully. Keep the device in an upright position.

⚠ Do not tilt the device more than 45°.
If the unit is transported in a horizontal position, some oil from the compressor may flow into the refrigerant circuit.

⚠ Allow the unit to stand upright for 4-6 hours before turning it on to ensure that the oil has flowed back into the compressor.

⚠ Never use the door to move the unit as you will damage the hinges.
When unpacking the appliance, be aware of the location of each piece of internal equipment in case you need to repack and transport it at a later time.

⚠ Do not operate the appliance unless all components are properly installed.
Do not stand or lean on the appliance's base, drawers, doors, etc.

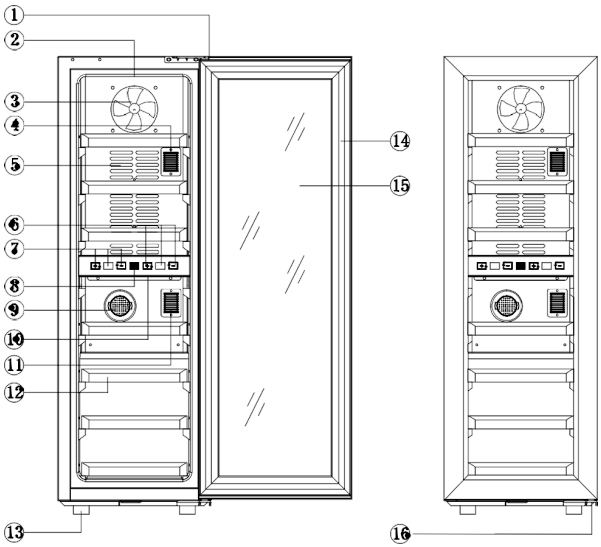
⚠ Do not put hot liquids or hot food into the appliance.
The ventilation openings of the unit or its built-in structure (if the unit is suitable for installation) must be completely open, unobstructed and free of any kind of dirt.

03 - INSTALLATION

- Carefully unpack the device. Dispose of the packaging as described.
- The accessories of your device can be protected from transport damage (adhesive tapes, etc.). Remove such tapes very carefully. Remove residues of such tapes with a damp cloth with lukewarm water and a mild detergent (see also chapter CLEANING AND MAINTENANCE). Never remove components from the back of the unit.

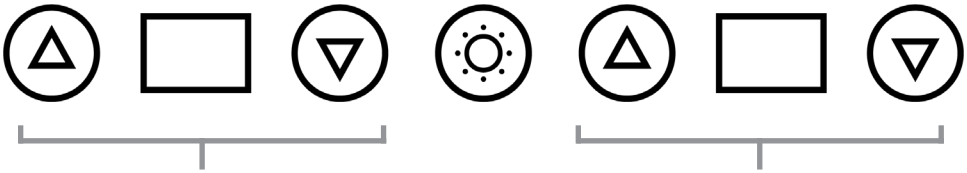
- Install the device in a suitable position with sufficient distance to heat and cold sources.
- Make sure that the device and the power cable are not damaged.
- Install the device in a dry and well-ventilated place.
- Protect the device from direct sunlight.
- It must be possible to open the doors fully and unhindered.
- Install the device on a level, dry and solid floor. Check the correct installation with a spirit level.
- Connect the unit properly to the mains.
- The type plate is located inside the device or on the back.

04 - CONTROLS



1. Upper door hinge
2. Upper zone light
3. Upper zone fan
4. Upper zone temperature sensor
5. Air outlet
6. Lower temperature zone
7. Upper temperature zone
8. Light switch
9. Activated carbon filter
10. Lower zone light
11. Lower temperature sensor
12. Shelf
13. Feet
14. Door seal
15. Door glass
16. Lower door hinge

- Allow the device to stand in an upright position for 4-6 hours before connecting it to the mains.
- Clean the device thoroughly. Be very careful especially inside the device (for more information see the chapter CLEANING AND MAINTENANCE).
- If the accessories inside the device are not mounted in the correct position, replace them according to the picture in chapter CLEANING AND MAINTENANCE.
- The unit must be properly connected to the power supply.
- Allow the unit to stabilize the temperature for about 24 hrs.
- Do not overfill the unit.

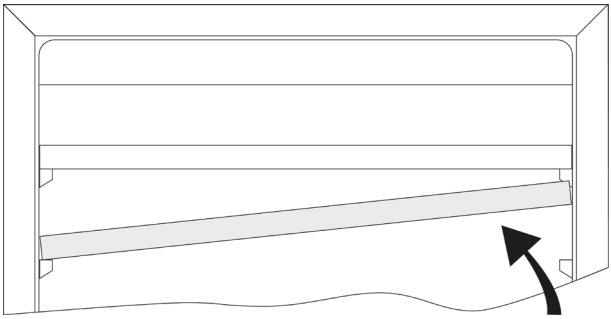


- Adjust the temperature with the and keys by 1° C within a range of 5 to 10° C (upper zone) or 10 to 18° C (lower zone).
- Turn the indoor light on/off with the LIGHT key.
- Select degrees Celsius or degrees Fahrenheit with the °C/°F button.
- Flashing LCD = temperature setting mode.
- Constant LCD = cooling temperature.

- The unit can only reach the relevant temperatures if:
  1) the ambient temperature corresponds to the climate class.
  2) the doors have been closed properly.
  3) you do not leave the doors open too often or for too long.
  4) the door seals are in perfect condition.
  5) the unit is correctly positioned.
  6) you have not overfilled the unit.
  7) you do not store hot or warm food in the unit.
- High ambient temperatures and simultaneous operation at the coldest setting may cause the compressor to operate continuously to maintain a constant temperature inside the unit.

- Try to open the door as little as possible, especially when the weather is warm and humid. If you open the door, close it again as soon as possible.
- Permanently check that the unit is well ventilated. The unit must be well ventilated from all sides.
- Disconnect the unit from the power supply when not in use.
- Always keep the door seals clean and in proper condition.

- Open the door completely before pulling out the shelves to avoid damaging the door seal.
- For easy access to the contents, pull the shelves out approximately 1/3. A stopper on both sides of the rails protects bottles from falling.
- When you want to remove/insert a shelf, keep it tilted (see below):



05 - CLEANING, CARE AND MAINTENANCE

- WARNING! Disconnect the device from the power supply before cleaning or servicing it.
- Always keep the unit clean to avoid unpleasant odors.
- Dust deposits on the condenser increase energy consumption. Clean the condenser twice a year with a vacuum cleaner or soft brush.
- Remove all rings and wristbands before cleaning or servicing the unit. Otherwise, you will damage the surface of the unit.

Cleaning agents
- Do not use abrasive cleaning agents.
- Do not use aggressive cleaning agents.
- Do not use solvents.

External cleaning
- Use a damp cloth and a mild, non-abrasive cleaning agent.
- Use clear water for rinsing.
- Dry the cleaned surfaces with a cloth.

Interior cleaning
- Clean the shelves and other removable parts with warm water and a mild, non-abrasive detergent.
- Use clear water for rinsing.
- Clean the interior with water and a mild, non-abrasive detergent.
- Use clear water for rinsing.
- Dry the cleaned surfaces with a cloth.
- Check the water drainage and clean it if necessary.

Door seal
- Clean with warm water and a mild, non-abrasive detergent.

To move the unit
- Remove all bottles.
- Securely tape down any loose items inside the unit.
- Rotate the level feet to the base to prevent damage.
- Tape off the door.
- The unit must be moved in an upright position.

06 - TROUBLESHOOTING

• The plug is not connected to the socket. • The plug has come loose. • The socket is not supplied with power. • The fuse is switched off. • The voltage is too low.	• Check the corresponding socket by connecting and testing another device. • Check the fuse box. • Compare the data on the type plate with the data from your power supplier.
• The door has been opened frequently. • The door is not closed properly. • The unit is overfilled. • The door seals are damaged.	• Close the door properly. • Do not overfill. • Replace the door seal.
• The main control board is defective. • The printed circuit board is defective. • Connector is defective.	• Contact the service department.
• LED is defective. • The temperature cannot be determined.	• Contact the service department.
• The device is not installed on a flat, dry and solid floor. • The device is in contact with a wall or other object. • The bottles are positioned incorrectly. • Some elements have fallen behind the device.	• Re-align the unit. • Re-align the unit. • Realign the bottles. • Remove these elements.
• The device is not installed on a level, dry and solid floor. • Door seal is defective. • Shelves are not inserted correctly.	• Realign the unit. • Replace the door seal. • Insert the shelves correctly.
• The control panel is defective.	• Contact the service department.

07 - IN CASE OF NON-USE

If the device is not used for a longer period of time:
1. Unplug the appliance from the wall outlet.
2. Remove all food stored in the device.
3. Dry the inside of the unit with a cloth and leave the door open for a few days.

Absence on an average holiday/vacation (14-21 days):
1. Do the same as described above or
2. Leave the appliance working.
3. Remove all perishable food from the refrigerator compartment.
4. Clean the refrigerator compartment.
5. Freeze all foods that are suitable for freezing.

If you wish to move the appliance:
1. Secure all removable parts and contents of the unit. Pack them separately if necessary.
2. Transport the unit only in an upright position. All other positions may cause damage to the compressor.
3. Do not damage the feet of the unit.

If the unit will not be used for the foreseeable future:
1. Unplug the unit from the wall outlet.
2. Disconnect the power cord from the unit.
3. Remove each door of the unit completely.
4. Leave the shelves in place so that children cannot get into the unit.

08 - TECHNICAL DETAILS

Model	CAVA 1900 DUAL
Capacity/Bottles	55 L / 19 Bottles
Climate type	SN/N
Protection class	I
Voltage	220-240V Alternating current
Frequency	50 Hz
Input power	90 W
Temperature control range	Upper zone: 5-10° C; Lower zone: 10-18°C
Net weight	32 kg
Product size (W×H×D)	29.5 x 88 x 57 cm

09 - CONFORMITY / DISPOSAL

Warranty
All products are checked from our company before the delivery. In case that there is a lack on your product, please contact the vendor. Please bring your proof of purchase for guarantees. Please save the packaging materials of the unit.

Disposal
Please remove the heater properly. You can bring the product to any specialist dealer fort he removal.

Technical changes
Technical changes in technique and design are possible.

CE declaration of Conformity
This device complies with the following standards

EMC	EN 55014-1:2017/A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
LVD	EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 EN 60335-2-24:2010 + A1:2019 + A2:2019 EN 62233:2008
ErP	EN 60704-1:2010/A11:2012 EN 60704-2-14:2013 + A11:2015 + A1:2019 EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020 EN 62552-3:2020

LVD	2014/35/EU
EMC	2014/30/EU
RoHS	2015/863/EU
ErP	2009/125/EU (2019/2019 + 2019/2016)

Any modifications or repairs to the device must be carried out by a qualified person.

Since the development of the produced devices is constantly progressing, your product may differ minimally from the one described.

Supplier's name or trade mark			Sonnenkönig of Switzerland		
Supplier's address(b)			Olensbachstrasse 9-15 • CH-9631 Ulisbach • Switzerland		
Model identifier			**CAVA 1900 DUAL**		
Type of refrigerating appliance					
Low-noise appliance		**No**	Design type	**Freestanding**	
Wine storage appliance		**Yes**	Other refrigerating appliance	**No**	
General product parameters					
Parameter		Value	Parameter	Value	
Overall dimensions (millimetre)	Height	**880**	Total volume (dm^3 or l)	**55**	
	Width	**295**			
	Depth	**570**			
EEI		**151**	Energy efficiency class	**G**	
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		**41**	Airborne acoustical noise emission class	**C**	
Annual energy consumption (in kWh/a)		**119**	Climate class	**SN/N**	
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		**10**	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	**32**	
Winter setting		**No**			

Compartment Parameters

Compartment type		**Compartment parameters and values**			
		Compartment Volume (in dm^3 oder l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3;	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M)
Pantry	**No**	-	-	-	-
Wine storage	**Yes**	**62**	**12**	-	**M**
Cellar	**No**	-	-	-	-
Fresh food	**No**	-	-	-	-
Chill	**No**	-	-	-	-
0-star or ice- making	**No**	-	-	-	-
1-star	**No**	-	-	-	-
2-star	**No**	-	-	-	-
3-star	**No**	-	-	-	-
4-star	**No**	-	-	-	-
2-star section	**No**	-	-	-	-
Variable temperature compartment	**Compartment types**	-	-	-	-

For 4-star compartments	
Fast freeze facility	**No**
For wine storage appliance	
Number of standard wine bottles	**19**
Light source parameters (a) (b):	
Type of light source	**LED**
Energy efficiency class	**G**
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer (b): 24 months	
Additional information:	

(a) as determined in accordance with Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2015 (2).
(b) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of point 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.
(c) if the product database automatically generates the definitive content of this cell the supplier shall not enter these data.



DISPOSAL INSTRUCTIONS FOR THE ELECTRICAL PART OF THE PRODUCT

In accordance with Article 26 of the Decree-Law of 14 March 2014 implementing Directive 2012/19/EC, and the Law of 31 March 2015 implementing Directive 2015/863/EU on the reduction of the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment and on waste management.

The crossed-out dustbin symbol on the machine or packaging indicates that the waste generated at the end of its useful life must be collected separately from other waste. The user must therefore take the device to the appropriate collection points at the end of its service life. Sort electronic and electrical waste or send back to the retailer when purchasing new, equivalent devices in a one-to-one process. Appropriate separate collection for subsequent commissioning of the equipment to be recycled, treatment and environmentally sound disposal helps to avoid possible adverse effects on the environment and health, and promote the reuse and/or recycling of the materials to which they belong. Misuse of this product by the user will result in the application of the administrative penalties provided for in the applicable legislation. Batteries contained in the device must be disposed of separately in the appropriate containers for the collection of used batteries.



DISPOSAL OF BATTERIES AND ACCUMULATORS

In accordance with Legislative Decree 188 of 20 November 2008 implementing Directive 2006/66/EC on batteries, accumulators and related waste, the symbol of the crossed-out waste bin on the battery indicates that the disposal of used batteries is prohibited in household waste.

Single-use and rechargeable batteries contain substances that are highly polluting for the environment. The user is obliged to dispose of used batteries at collection points in the municipality or in appropriate containers. This service is free. In this way, legal requirements are adhered to and the environment protected. The symbols identifying hazardous materials that may be present in single-use and rechargeable batteries are as follows: Hg = Mercury, Cd = Cadmium, Pb = Lead.

NL
NEDERLANDS

CAVA 1900 DUAL

WIJNKLIMAATKAST



BEDRIJF

Sonnenkönig of Switzerland
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848 870 850

Sonnenkönig of Switzerland
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
0.14 Cent/Minute

Artikel Nr. 60000712
Versie 26.08.2021

01 - INHOUDSOPGAVE

01 - INHOUDSOPGAVE 58

02 - WAARSCHUWINGEN 59

03 - INSTALLATIE 61

04 - CONTROLE 62

05 - REINIGING, VERZORGING EN ONDERHOUD 64

06 - OPLOSSEN VAN PROBLEMEN 65

07 - WANNEER NIET IN GEBRUIK 66

08 - TECHNISCHE GEGEVENS 66

09 - CONFORMITEIT / VERWIJDERING 67



Als de unit in horizontale positie wordt vervoerd, kan er wat koelmiddelvloeistof uit de compressor in het koelcircuit stromen - laat de unit minstens 4-6 uur rechtop staan voordat u hem inschakelt om er zeker van te zijn dat de koelmiddelvloeistof terug in de compressor is gestroomd.

02 - WAARSCHUWINGEN

Lees deze handleiding volledig door en zorg dat u hem begrijpt voordat u het product in elkaar zet, bedient of installeert.

Deze handleiding bevat belangrijke informatie over de installatie, de bediening en het onderhoud van deze Wijnklimaatkast. Algemene veiligheidsinformatie wordt op deze eerste bladzijden gepresenteerd en is ook in deze handleiding terug te vinden. Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadpleging en om nieuwe gebruikers van dit product op te leiden. Deze handleiding moet worden gelezen in samenhang met de etikettering op het product. Veiligheidsmaatregelen zijn essentieel bij de omgang met mechanische of op elektronisch werkende apparatuur. Deze voorzorgsmaatregelen zijn vereist bij gebruik, opslag en onderhoud van dit artikel. Als u dit apparaat met de nodige voorzichtigheid en respect gebruikt, vermindert u de kans op persoonlijk letsel of materiële schade.

Controleer het toestel op beschadigingen nadat u de verpakking hebt verwijderd. Als u schade vermoedt, mag u het toestel niet gebruiken en moet u contact opnemen met een gekwalificeerd onderhoudspersoon. Het recycleerbare verpakkingsmateriaal mag niet toegankelijk worden gehouden voor kleine kinderen, maar moet op de juiste wijze worden verwijderd.

Dit toestel mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het uitdrukkelijk is ontworpen. Elk ander gebruik moet worden beschouwd als oneigenlijk en bijgevolg gevaarlijk. De leverancier is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel en/of schade aan eigendommen als gevolg van onjuist of oneigenlijk gebruik.

Reparaties aan elektrische apparatuur mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd. Ondeskundig uitgevoerde reparaties en modificaties aan de apparatuur kunnen gevaarlijke gevolgen hebben voor de gebruiker, waardoor garantieclaims worden afgewezen.

De volgende basisvoorzorgen moeten altijd in acht worden genomen bij het omgaan met elektrische apparatuur:

- Lees de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Alle informatie op deze bladzijden dient ter bescherming van de gebruiker. Als u de veiligheidsinstructies negeert, brengt u uw gezondheid en leven in gevaar.
- Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u ze kunt gebruiken wanneer dat nodig is. Volg de instructies nauwkeurig op om persoonlijk letsel en schade aan eigendommen te voorkomen.
- Controleer de technische periferie van het toestel! Functioneren alle kabels en aansluitingen naar het toestel naar behoren? Of zijn ze versleten en voldoen ze niet meer aan de technische eisen van het toestel? Een controle van bestaande en nieuw gemaakte aansluitingen moet worden uitgevoerd door een erkend vakman. Alle aansluitingen en energiedragende onderdelen (incl. leidingen in een muur) moeten worden gecontroleerd door een gekwalificeerde vakman. Alle wijzigingen aan het elektriciteitsnet om de installatie van het toestel mogelijk te maken, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde vakman.
- Het toestel is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor het koelen van wijn in een particulier huishouden.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik voor commerciële doeleinden, tijdens het kamperen en in het openbaar vervoer.
- Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het bestemd is.

- Laat het apparaat niet bedienen door iemand die niet bekend is met deze gebruiksaanwijzing.
- Dit apparaat kan worden bediend door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij onder toezicht staan.


Sluit het toestel niet aan op het stroomnet als het toestel zelf of het netsnoer of de stekker zichtbaar beschadigd zijn.


Probeer nooit zelf het toestel te repareren. Als het toestel niet naar behoren werkt, neem dan contact op met de winkel waar u het toestel hebt gekocht. Er mogen alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.


Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of een erkend servicecentrum of een gekwalificeerde vakman.


Dit apparaat is uitgerust met het milieuvriendelijke koelmiddel R600a. Het koelmiddel R600a is ontvlambaar. De onderdelen van het koelcircuit mogen tijdens het vervoer of het gebruik niet worden beschadigd.


Indien een deel van het koelcircuit beschadigd is, plaats het apparaat dan niet in de buurt van vuur, naakt licht of vonken producerende apparaten. Neem onmiddellijk contact op met de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.


Als er gas vrijkomt in uw huis:
1) Open alle ramen.
2) Koppel het toestel niet los van de netstroom en gebruik het bedieningspaneel of de thermostaat niet.
de thermostaat.
3) Raak het toestel niet aan tot al het gas verdwenen is.
4) Anders kunnen vonken ontstaan die het gas doen ontbranden.


Houd alle onderdelen van het toestel uit de buurt van vuur en andere ontstekingsbronnen wanneer u het toestel wegdoet of buiten gebruik stelt.


Installeer het toestel niet in de buurt van vluchtige of ontvlambare materialen (b.v. gas, brandstof, alcohol, verf) en in ruimten waar de luchtcirculatie slecht kan zijn (b.v. garage).


ONTPLOFFINGSGEVAAR! Bewaar geen explosieve materialen of sprays met ontvlambare drijfgassen in uw toestel. Explosieve mengsels kunnen daar ontploffen.


Houd bij het uitpakken het verpakkingsmateriaal (polyethyleen zakjes, styringetjes, enz.) buiten het bereik van kinderen. VERSTIKKINGSGEVAAR!


Sluit het apparaat pas aan op de stroomvoorziening als alle verpakkings- en transportbeveiligingen verwijderd zijn.


Gebruik het toestel alleen met 220 ~ 240V AC / 50Hz. Alle aansluitingen en energiedragende onderdelen moeten door een erkende vakman worden vervangen.


Gebruik geen tijdklok, stekkerdoos of stekkerdoos wanneer u het apparaat op het elektriciteitsnet aansluit.


Een speciaal en naar behoren geaard stopcontact dat overeenkomt met de gegevens van de stekker is vereist om elk soort gevaar tot een minimum te beperken. Het apparaat moet goed geaard zijn.


Let er bij het verplaatsen van het apparaat op dat het netsnoer niet onder het apparaat komt te liggen of beschadigd raakt.


De technische gegevens van uw stroomleverancier moeten overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat.


Uw huishoudelijk elektriciteitsnet moet voorzien zijn van een automatische stroomonderbreker.


Verander niets aan het toestel.

Schakel de stroomvoorziening uit voordat u het apparaat installeert en voordat u het aansluit op het elektriciteitsnet. GEVAAR VOOR DODELIJKE ELEKTRISCHE SCHOK!

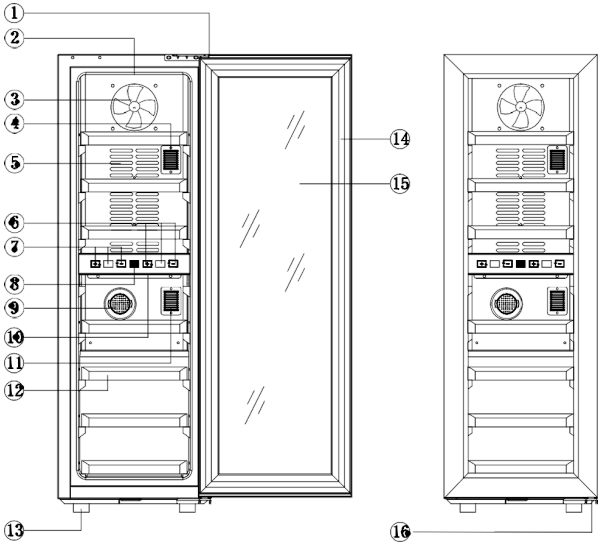
Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.
Gebruik geen elektrische apparaten in de schappen van uw apparaat, tenzij deze worden aanbevolen door de fabrikant van uw koelkast.
Plaats geen warmte uitstralende apparaten bovenop uw toestel.
Installeer het toestel niet op een plaats waar het in contact kan komen met water/regen. Anders zal de isolatie van het elektrische systeem beschadigd worden.
Plaats geen waterkoker of vazen op uw toestel. De elektrische onderdelen van uw toestel kunnen ernstig worden beschadigd door kokend water of gemorst water.
Gebruik geen stoomreinigers om het toestel schoon te maken of te ontdooien. De stoom kan in contact komen met de elektrische onderdelen en een elektrische kortsluiting veroorzaken. GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!
Gebruik nooit mechanische hulpmiddelen, messen of andere voorwerpen met scherpe randen om vastgekoekt ijs in het apparaat te verwijderen. RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOK als gevolg van beschadiging van de binnenkant van het apparaat.
Laat kinderen nooit met het apparaat spelen.
Als u het apparaat buiten bedrijf stelt (zelfs tijdelijk), moet u ervoor zorgen dat er geen kinderen in het apparaat kunnen komen. Let goed op de betreffende veiligheidsinstructies.
Volg strikt de instructies in het hoofdstuk INSTALLATIE.
De condensor en compressor, die zich aan de achterkant van de unit bevinden, kunnen tijdens normaal bedrijf hoge temperaturen bereiken. Voer de installatie uit volgens deze handleiding. Onvoldoende ventilatie van het toestel zal de werking beïnvloeden en het toestel beschadigen. De ventilatielamellen mogen op geen enkel moment worden afgedekt of geblokkeerd.
Raak de extreem afgekoelde oppervlakken niet aan met natte of vochtige handen, aangezien uw huid aan deze oppervlakken kan blijven kleven.
Als u het toestel verplaatst, houdt u het bij de basis vast en tilt u het voorzichtig op. Houd het toestel rechtop.
Kantel het toestel niet meer dan 45°.
Als de unit in horizontale positie wordt vervoerd, kan er wat olie van de compressor in het koelcircuit stromen.
Laat de unit 4-6 uur rechtop staan voordat u hem inschakelt om er zeker van te zijn dat de olie weer in de compressor is gestroomd.
Gebruik nooit de deur om het toestel te verplaatsen, want dan beschadigt u de scharnieren.
Noteer bij het uitpakken van het toestel de plaats van elk onderdeel van de interne accessoires voor het geval u het later opnieuw moet inpakken en vervoeren.
Gebruik het toestel alleen als alle onderdelen correct zijn geïnstalleerd.
Ga niet op de bodem, laden, deuren, enz. van het apparaat staan of leunen.
Doe geen hete vloeistoffen of heet voedsel in het toestel.
De ventilatieopeningen van het toestel of de inbouwconstructie (indien het toestel geschikt is voor inbouw) moeten volledig open, onbelemmerd en vrij van elke soort vuil zijn.

03 - INSTALLATIE

- Pak het toestel voorzichtig uit. Gooi de verpakking weg zoals beschreven.
- De accessoires van uw toestel kunnen worden beschermd tegen transportschade (kleefbanden, enz.). Verwijder dergelijke tapes zeer voorzichtig. Verwijder resten van dergelijke tapes met een vochtige doek met lauw water en een mild schoonmaakmiddel (zie ook hoofdstuk REINIGING EN ONDERHOUD). Verwijder nooit onderdelen aan de achterkant van het toestel.
- Installeer het toestel op een geschikte plaats met voldoende afstand tot warmte- en koudebronnen.
- Zorg ervoor dat het toestel en het netsnoer niet beschadigd zijn.

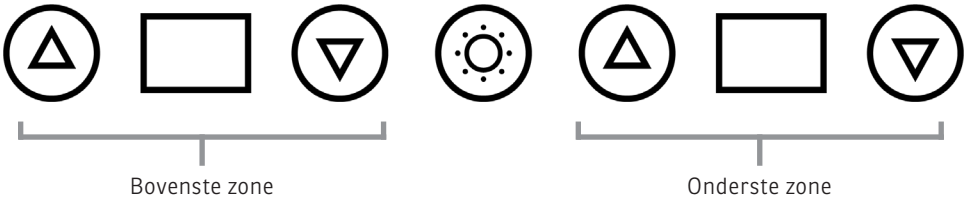
- Installeer het toestel op een droge en goed geventileerde plaats.
- Bescherm het toestel tegen direct zonlicht.
- De deuren moeten volledig en zonder belemmering opengaan.
- Installeer het toestel op een vlakke, droge en stevige vloer. Controleer de correcte installatie met een waterpas.
- Sluit het apparaat op de juiste wijze aan op het elektriciteitsnet.
- Het typeplaatje bevindt zich in het toestel of op de achterkant.

04 - CONTROLE



1. Bovenste deurscharnier
2. Bovenste zone licht
3. Bovenste zone ventilator
4. Bovenste temperatuursensor
5. Luchtuitlaat
6. Zone met lagere temperatuur
7. Bovenste temperatuurzone
8. Lichtschakelaar
9. Actieve koolstoffilter
10. Onderste zone licht
11. Onderste temperatuursensor
12. Plank
13. Voeten
14. Deur afdichting
15. Deur glas
16. Onderste deurscharnier

- Laat het toestel 4-6 uur rechtop staan alvorens het op het lichtnet aan te sluiten.
- Maak het toestel grondig schoon. Wees zeer voorzichtig, vooral binnenin het toestel (voor meer informatie, zie het hoofdstuk REINIGING EN ONDERHOUD).
- Indien de accessoires in het toestel niet op de juiste plaats zijn gemonteerd, moeten ze worden vervangen volgens de afbeelding in hoofdstuk SCHOONMAKEN EN ONDERHOUDEN.
- Het toestel moet correct op het elektriciteitsnet worden aangesloten.
- Laat het toestel de temperatuur gedurende ongeveer 24 uur stabiliseren.
- Overvul het apparaat niet.

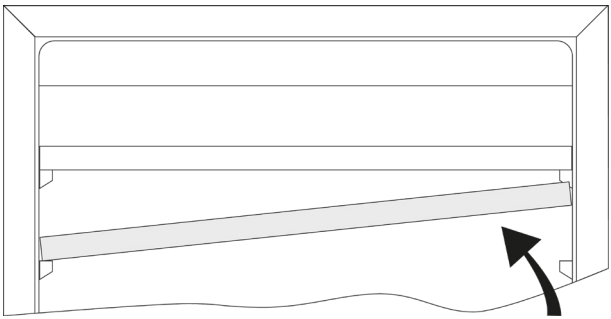


- Stel de temperatuur in met 1° C in een bereik van 5 tot 10° C (bovenste zone) of 10 tot 18° C (onderste zone) met behulp van de en toetsen.
- Schakel de binnenverlichting aan/uit met de toets LIGHT.
- Selecteer graden Celsius of graden Fahrenheit met de °C/°F toets.
- Knipperend LCD = temperatuur instelstand.
- Constante LCD = koeltemperatuur.

- Het toestel kan de relevante temperaturen alleen bereiken als:
  1) de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse.
  2) de deuren goed gesloten zijn.
  3) u de deuren niet te vaak of te lang open laat staan.
  4) De deurrubbers zijn in perfecte staat.
  5) het toestel correct is geplaatst.
  6) u het toestel niet te vol heeft laten lopen.
  7) u geen warm of heet voedsel in het toestel bewaart.
- Hoge omgevingstemperaturen en gelijktijdige werking op de koudste stand kunnen ertoe leiden dat de compressor voortdurend moet werken om de temperatuur in het toestel constant te houden.

- Probeer de deur zo weinig mogelijk te openen, vooral als het warm en vochtig weer is. Als je de deur opent, sluit hem dan zo snel mogelijk weer.
- Controleer voortdurend of het toestel goed geventileerd is. Het toestel moet van alle kanten goed geventileerd worden.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.
- Houd de afdichtingen van de deur altijd schoon en in goede staat.

- Open de deur volledig voordat u de legplanken eruit trekt om beschadiging van de deurafdichting te voorkomen.
- Voor gemakkelijke toegang tot de inhoud, trek de planken ongeveer 1/3 uit. Een stop aan beide zijden van de rails beschermt de flessen tegen vallen.
- Wanneer u een plank wilt verwijderen/plaatsen, moet u deze schuin houden (zie hieronder):



05 - REINIGING, VERZORGING EN ONDERHOUD

- WAARSCHUWING! Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.
- Houd het apparaat altijd schoon om onaangename geurtjes te voorkomen.
- Stofafzetting op de condensor verhoogt het energieverbruik. Reinig de condensor twee keer per jaar met een stofzuiger of een zachte borstel.
- Verwijder alle ringen en polsbandjes voordat u het toestel reinigt of onderhoudt. Anders beschadigt u het oppervlak van het toestel.

Reinigingsmiddelen
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
- Gebruik geen oplosmiddelen.

Externe reiniging
- Gebruik een vochtige doek en een mild, niet-schurend reinigingsmiddel.
- Gebruik helder water voor het spoelen.
- Droog de gereinigde oppervlakken met een doek.

Interieur reiniging
- Reinig de legplanken en andere verwijderbare onderdelen met warm water en een mild, niet-schurend afwasmiddel.
- Gebruik helder water voor het spoelen.
- Maak het interieur schoon met water en een mild, niet-schurend schoonmaakmiddel.
- Gebruik helder water voor het spoelen.
- Droog de gereinigde oppervlakken met een doek.
- Controleer de waterafvoer en reinig deze indien nodig.

Deur afdichting
- Schoonmaken met warm water en een mild, niet-schurend schoonmaakmiddel.

Om het toestel te verplaatsen
- Verwijder alle flessen.
- Plak losse voorwerpen in het toestel met plakband vast.
- Draai de waterpasvoeten tot aan de basis om beschadiging te voorkomen.
- Tape de deur af.
- Het apparaat moet rechtop worden verplaatst.

06 - OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

• De stekker is niet in het stopcontact gestoken. • De stekker is losgekomen. • Het stopcontact wordt niet van stroom voorzien. • De zekering is uitgeschakeld. • De spanning is te laag.	• Controleer het overeenkomstige stopcontact door een ander apparaat aan te sluiten en te testen. • Controleer de zekeringkast. • Vergelijk de gegevens op het typeplaatje met de gegevens van uw energieleverancier.
• De deur is vaak open geweest. • De deur is niet goed gesloten. • Het toestel is overvuld. • De deurafdichtingen zijn beschadigd.	• Sluit de deur goed. • Niet overvullen. • Vervang de deurafdichting.
• De hoofdbesturing is defect. • De printplaat is defect. • De stekker is defect.	• Neem contact op met de dienst.
• LED is defect. • De temperatuur kan niet worden bepaald.	• Neem contact op met de dienst.
• Het toestel is niet geïnstalleerd op een vlakke, droge en vaste vloer. • Het toestel is in contact met een muur of een ander voorwerp. • De flessen zijn verkeerd geplaatst. • Sommige elementen zijn achtergebleven bij het toestel.	• Lijn het toestel opnieuw uit. • Lijn het toestel opnieuw uit. • Zet de flessen weer recht. • Verwijder deze elementen.
• Het toestel is niet geïnstalleerd op een vlakke, droge en vaste vloer. • Deur afdichting is defect. • De planken zijn niet correct geplaatst.	• Lijn het toestel opnieuw uit. • Vervang de deurafdichting. • Plaats de planken op de juiste manier.
• Het bedieningspaneel is defect.	• Neem contact op met de dienst.

07 - OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Als het toestel gedurende lange tijd niet wordt gebruikt:
1. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Verwijder al het voedsel dat in het toestel is opgeslagen.
3. Droog de binnenkant van het apparaat met een doek en laat de deur een paar dagen open staan.

Afwezigheid tijdens een gemiddelde vakantie / verlof (14-21 dagen):
1. Doe hetzelfde als hierboven beschreven of
2. Laat het apparaat werken.
3. Verwijder alle bederfelijke levensmiddelen uit het koelkastcompartiment.
4. Maak het koelkastcompartiment schoon.
5. Vries al het voedsel in dat geschikt is om in te vriezen.

Als u het toestel wilt verplaatsen:
1. Zet alle verwijderbare onderdelen en de inhoud van het toestel vast. Verpak ze indien nodig apart.
2. Transporteer het apparaat alleen rechtop. Alle andere standen kunnen schade aan de compressor veroorzaken.
3. Beschadig de voeten van het toestel niet.

Als de eenheid in de nabije toekomst niet zal worden gebruikt:
1. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Koppel het netsnoer los van het apparaat.
3. Verwijder elke deur van het toestel volledig.
4. Laat de legplanken op hun plaats, zodat kinderen niet in het toestel kunnen komen.

08 - TECHNISCHE GEGEVENS

Model	CAVA 1900 DUAL
Capaciteit/flessen	55 L / 19 Flessen
Klimaattype	SN/N
Beschermingsklasse	I
Spanning	220-240V Wisselstroom
Frequentie	50 Hz
Ingangsvermogen	90 W
Temperatuur regelbereik	Bovenste zone: 5-10° C; Onderste zone: 10-18°C
Nettogewicht	32 kg
Productgrootte (W×H×D)	29.5 x 88 x 57 cm

09 - CONFORMITEIT / VERWIJDERING

Garantie
De apparaten worden voordat ze worden geleverd uitgebreid gecontroleerd. Treedt er desondanks toch een defect aan uw apparaat op, neem dan contact op met de verkoper. Toon daarbij uw aankoopbewijs, omdat u dit nodig hebt om van de garantie gebruik te kunnen maken.

Verwijdering
Het verwarmingselement moet op de juiste wijze worden afgevoerd.

Technische wijzigingen
Onder voorbehoud van veranderingen in technologie en ontwerp.

CE markering
Het apparaat voldoet aan de volgende normen

EMC EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

LVD EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
EN 60335-2-24:2010 + A1:2019 + A2:2019
EN 62233:2008

ErP EN 60704-1:2010/A11:2012
EN 60704-2-14:2013 + A11:2015 + A1:2019
EN 62552-1:2020
EN 62552-2:2020
EN 62552-3:2020

LVD 2014/35/EU
EMC 2014/30/EU
RoHS 2015/863/EU
ErP 2009/125/EU (2019/2019 + 2019/2016)

Alle wijzigingen of reparaties aan het toestel moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon.

Aangezien de ontwikkeling van de geproduceerde apparaten voortdurend voortschrijdt, kan het gebeuren dat uw product minimaal afwijkt van het beschrevene.

Name oder Handelsmarke des Lieferanten			Sonnenkönig of Switzerland		
Anschrift des Lieferanten(a)			Olensbachstrasse 9-15 • CH-9631 Ulisbach • Schweiz		
Modellkennung			**CAVA 1900 DUAL**		
Art des Kühlgeräts					
Geräuscharmes Gerät		**Nein**	Bauart		**Freistehend**
Weinlagerschrank		**Ja**	Anderes Kühlgerät		**Nein**
Allgemeine Produktparameter					
Parameter		Wert	Parameter		Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	**880**	Gesamtrauminhalt (in dm^3 oder l)		**55**
	Breite	**295**			
	Tiefe	**570**			
EEI		**151**	Energieeffizienzklasse		**G**
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)		**41**	Luftschallemissionsklasse		**C**
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)		**119**	Klimaklasse		**SN/N**
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		**10**	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		**32**
Winterschaltung		**Nein**			
Fachparameter					
Fachtyp		**Fachparameter und -werte**			
		Rauminhalt des Fachs (in dm^3 oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C). Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäss Anhang IV Tabelle 3 stehen;	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrostungsart (automatische Entfrostung = A, manuelle Entfrostung = M)
Speisekammerfach	**Nein**	-	-	-	-
Weinlagerfach	**Ja**	**55**	**12**	-	**M**
Kellerfach	**Nein**	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	**Nein**	-	-	-	-
Kaltlagerfach	**Nein**	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	**Nein**	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	**Nein**	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	**Nein**	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	**Nein**	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	**Nein**	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Abteil	**Nein**	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	**Fachtypen**	-	-	-	-
Für Vier-Sterne-Fächer					
Schnelleinfrierfunktion			**Nein**		
Für Weinlagerschränke					
Anzahl von Standard-Weinflaschen			**19**		
Lichtquellenparameter (c) (b):					
Art der Lichtquelle			**LED**		
Energieeffizienzklasse			**G**		
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie (b): 24 Monate					
Weitere Angaben:					

(a) Gemäss der Delegierten Verordnung (EU) 2019/2015 der Kommission (2).
(b) Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.
(c) wenn der endgültige Inhalt dieser Zelle in der Produktdatenbank automatisch generiert wird, darf der Lieferant diese Daten nicht eingeben.



INFORMATIE OVER DE VERWIJDERING VAN HET ELEKTRISCHE GEDEELTE VAN HET PRODUCT

In overeenstemming met artikel 26 van de besluitwet van 14 maart 2014 tot uitvoering van Richtlijn 2012/19/EU en de wet van 31 maart 2015 tot uitvoering van Richtlijn 2015/863/EU betreffende de vermindering van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en de verwijdering van afvalstoffen.

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op de apparatuur of verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur gescheiden van ander afval moet worden ingezameld. De gebruiker moet de apparatuur aan het einde van haar levensduur daarom inleveren bij een daarvoor bestemd inleverpunt voor elektronisch en elektrotechnisch afval, of één op één inleveren bij de detailhandelaar wanneer hij een nieuw apparaat van een gelijkwaardig type koopt. Een adequate gescheiden inzameling zorgt ervoor dat onderdelen kunnen worden gerecycled en op milieuvriendelijke wijze worden verwijderd en verwerkt. Dit helpt mogelijke negatieve effecten op milieu en gezondheid te voorkomen en bevordert het hergebruik en/of de recycling van de materialen waaruit de apparatuur bestaat.

Illegaal weggooien van het product door de gebruiker leidt tot administratieve sancties in het kader van de huidige wetgeving. Eventuele batterijen en oplaadbare batterijen die zich in het apparaat bevinden, moeten apart worden weggegooid in de speciale afvalbakken voor het inzamelen van gebruikte batterijen.



VERWIJDERING VAN BATTERIJEN EN ACCU'S

In overeenstemming met verordening 188 van 20 november 2008 ter uitvoering van Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's en afgedankte batterijen geeft het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op de batterij aan dat het verboden is ge- bruikte batterijen weg te gooien als huishoudelijk afval.

Batterijen en accu's bevatten zeer milieuvervuilende stoffen. De gebruiker is verplicht gebruikte batterijen in te leveren bij de inzamelpunten in de gemeente of in de daarvoor bestemde containers. De service is gratis. Op deze manier worden de wettelijke eisen in acht genomen en wordt het milieu beschermd. De symbolen ter identificatie van de gevaarlijke stoffen die in batterijen en accu's aanwezig kunnen zijn, zijn als volgt: Hg= kwik, Cd= cadmium, Pb= lood.

NOTIZEN/NOTE/NOTES

